

Image Witten

MIT REGIONALTEILEN HERBEDE, HEVEN, BOMMERN UND UMGEBUNG

+++ 4 MONATSMAGAZINE: GESAMTAUFLAGE CA. 90.000 EXEMPLARE +++ HAUSHALTSVERTEILUNG +++ ☎ 02302 9838980 +++ WWW.IMAGE-WITTEN.DE +++



Image verlost 60 Schlemmerblöcke!

Außerdem: Image-Magazin-Leser erhalten den Schlemmerblock jetzt exklusiv für **21,90 €** statt 39,90 €. Lesen Sie dazu auf S. 26.



Gewinnen Sie Ihren Weihnachtsbaum, s. Seite 34!

Dezembermotiv aus dem Bildkalender 2022 „Die Ruhr – unser Fluss bei Witten, Bochum und Hattingen“ von Uli Auffermann



Entspannte Vorweihnachtszeit!

Tagespflege Chelonia
Stephanie Ludwig
Betreuung: Mo. – Fr. 7 – 16 Uhr

- Strukturierter Tagesablauf
- Fahrdienst
- Pflege und Betreuung
- Bewegungsangebote
- Entspannungs- u. Beautyangebote
- und vieles mehr!!!

Fachlich kompetente Betreuung in familiärer Atmosphäre - seit 2004!



Allianz Schwartz

Platz an der Schmiede 3



U POLKI

Polnische Spezialitäten

- Wurstwaren
- Süßwaren
- versch. Spirituosen, z.B. Haselnusslikör
- frischer Kuchen
- direkt aus Polen

und weitere weihnachtliche Delikatessen

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 9 – 17 Uhr, Samstag 9 – 14 Uhr
Inh. Maria Dunal, Meesmannstraße 39, 58456 Witten



ARDEY HOTEL

NEU: Jetzt mit 9 Veranstaltungsräumen

- Modernes Ambiente
- übernachten
- tagen
- feiern

Ideal auch für Familienfeiern!

UNSER ANSPRUCH IST ES, GUTE GASTGEBER ZU SEIN!
Großes Weihnachtsbuffet
am 25. + 26. Dezember 2021, 11.30 – 14.30 Uhr
– Reservierung erforderlich!

Unser Restaurant ist täglich für Sie von 18.00 bis 22.00 Uhr geöffnet!

Gerne nehmen wir Ihre Tischreservierung unter Telefon 023 02/98 488-0 entgegen.



Ardeystraße 11 – 13 · 58452 Witten · info@ardey-hotel.de · www.ardey-hotel.de

www.image-witten.de

Regelmäßige Aktualisierung von Meldungen und Terminen – natürlich auch nach Redaktionsschluss der Printausgabe!

topaktuell – kostenlos

Nächster Erscheinungstermin:
Image Montag, 20.12.2021
Anzeigenschluss: Montag, 6.12.2021

Liebe Leser,
Jubiläen, Sanierungen und Neueröffnungen – nach Corona und der Flut haben sich einige Geschäftsleute nun wieder aufgerappelt und starten ganz neu durch. Und das moderner, größer und voller Vorfreude. So feiert zum Beispiel der älteste Friseursalon Wittens 125-jähriges Jubiläum, die Brennerei Sonnenschein kann nach den Flutschäden endlich wieder in ihren wieder hergerichteten „alten“ Räumen verkaufen und bei Schemmanns geht es zurück zu den Wurzeln, in die Ruhrstraße 21. Unter der Familientradition, sich immer neu zu erfinden, findet man dort allerei Geschenkideen. Weihnachten ist nicht mehr weit und auch wir haben das Thema Schenken in dieser Ausgabe aufgegriffen. Auf den Seiten 4 und 5 finden Sie einige Inspirationen. Die rechtlichen Aspekte bei Schenkungen erklärt Ronald Mayer auf Seite 27. Damit wir das Weihnachtsshoppen aber solange wie möglich genießen können, ist eines ganz wichtig – die Impfung. Über die 3. Impfung (Booster-Impfung) informiert der bekannte Herbeder Allgemeinmediziner Dr. Arne Meinshausen auf Seite 8. Und was darf Weihnachten natürlich auch nicht fehlen? Der Baum! Deshalb verlosen wir auch in diesem Jahr wieder zusammen mit Lennart Nüfer zehn Weihnachtsbäume. Und nicht nur das, auch den Schlemmerblock können Sie bei uns gewinnen. Machen Sie mit.
Viel Glück und eine schöne Vorweihnachtszeit wünscht:
Ihre Image-Redaktion



Neuer Blumenladen auf der Wittener Straße
Herbede darf sich wieder freuen, denn auf der Wittener Straße findet man seit neuestem einen neuen Blumenladen, die Floristik Rosamunde. Die Eheleute Reese freuen sich in ihrer Heimat wieder Fuß zu fassen. Ihr Laden, der zuvor im rheinländischen Leichlingen ansässig war, ist dort leider der Flut zum Opfer gefallen. Die perfekte Chance für die Eheleute wieder in die Heimat – nach Herbede – zurückzukehren. Und die Reeses sind guter Dinge. „Wir wurden sehr herzlich hier im Dorf wilkommegeheißt“, freut sich Christian Reese. Image sagt herzlich willkommen und wünscht viel Erfolg!

Herbeder Ruhrbrücken

Mehr als 80 Bürgerinnen und Bürger waren Anfang September bei der Info-Veranstaltung zu den Plänen für die Herbeder Ruhrbrücken. Das Ziel: Pläne vorstellen und erklären, Anregungen, Wünsche und Sorgen aus der Bevölkerung aufnehmen und so gemeinsam einen Weg finden, den möglichst viele Akteure und Menschen mittragen können. Deshalb blieb neben den Präsentationen von Stadt, Straßen.NRW, Planungsbüro und Arbeitskreis auch viel Zeit für die Fragen der anwesenden Bürgerinnen und Bürger. Die Dokumentation der Sitzung steht unter diesem Link zum Herunterladen zur Verfügung: www.witten.de/buergerbeteiligung. Aufgrund des Hackerangriffs auf die technischen Systeme der Stadt Witten können die einzelnen Vorträge derzeit teilweise noch nicht eingestellt werden. Die Vorträge werden so bald wie möglich auf der angegebenen Seite ergänzt.

1. Dezember 20% Rabatt auf das Kamillosan Sortiment	2. Dezember Eudorlin Ibuprofen extra 20 Tabletten** 2,99€ (statt 6,50€*)	3. Dezember 20% Rabatt auf alle Maniküre-Artikel der Firma Erbe	4. Dezember 20% Rabatt auf alle Warmies Wärme-produkte	5. Dezember Wir haben für Sie Geschenk-Gutscheine, deren Betrag Sie individuell festlegen können.	6. Dezember 20% Rabatt auf alle Blutdruck-Messgeräte
7. Dezember 20% Rabatt auf Börlind-Kosmetik	8. Dezember 20% Rabatt auf ThermoCare-Wärmeauflagen	9. Dezember 20% Rabatt auf das Doppelherz Sortiment	10. Dezember 20% Rabatt auf alle Kosmetik-Artikel	11. Dezember 20% Rabatt auf Avène-Kosmetik	12. Dezember Vorbereitung auf die Feiertage? Wir beraten Sie bei der Zusammenstellung einer optimalen Hausapotheke!
13. Dezember 20% Rabatt auf Medipharma-Kosmetik	14. Dezember 20% Rabatt auf WELEDA-Kosmetik	15. Dezember 20% Rabatt auf Vichy-Kosmetik	16. Dezember Voltaren Schmerz-gel forte 150g** 19,95€ (statt 26,79€*)	17. Dezember Nasenspray ratiopharm Erwachsene 10ml 1,90€ (statt 4,28€*)	18. Dezember 20% Rabatt auf Orthomol-Produkte
19. Dezember Wir unterstützen Sie gern bei der Zusammenstellung eines individuellen Geschenks für Ihre Liebsten!	20. Dezember 20% Rabatt auf Eucerin-Kosmetik	21. Dezember 20% Rabatt auf das Magnesium-Diasporal Sortiment	22. Dezember 20% Rabatt auf Dermasel-Kosmetik	23. Dezember 20% Rabatt auf alle Vitasprint Ampullen	24. Dezember Frohe Weihnachten!

*Diese Preisangaben sind unverbindliche Preisempfehlungen des Herstellers, sofern vorhanden, oder ansonsten unser bisheriger Verkaufspreis. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Solange der Vorrat reicht. Der Preis gilt nur für den jeweiligen Aktionstag. ** Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage oder fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Ihr Team zieht um!

Neuer Standort moderner und barrierefrei

Der Friseursalon Ihr Team zieht ab dem 1. Dezember in die ehemaligen Räumlichkeiten von Salon Anne, auf der Meesmannstraße 58. Nach umfassenden Sanierungsarbeiten, neuer Elektroinstallation, modernem Heizsystem und dem Umbau zur Barrierefreiheit erstrahlt der Salon in ganz neuem Glanz. Das altbewährte Team von Ihr Team ist natürlich auch am neuen Standort für die Kunden da. „Ich freue mich, unsere Kunden in unserer modernen neuen Wohlfühl-oase begrüßen zu dürfen“, freut sich Xhemile Maloku, Inhaberin vom Friseursalon Ihr Team. JM



IHR TEAM

DAMEN- und HERRENSALON

Wir ziehen um!
Ab dem 1. Dezember finden Sie uns in der **Meesmannstr. 58.**
Inh.: Frau Maloku
Meesmannstr. 93a · 58456 Witten
Telefon: 02302/73289



Silvester von 17.00 bis 21.00 Uhr
Silvester-Menü und à la carte

1. + 2. Weihnachtstag:
11.30 bis 15.00 Uhr
spezielle Weihnachtskarte

2. Weihnachtstag:
17.30 bis 21.00 Uhr
à la carte

Heiligabend geschlossen

Adventszauber
Weihnachtssingen mit Andre Wörmann und dem Nikolaus und einem kirchlichen Weihnachtsimpuls.
3. Advent, 12. Dezember, Beginn 16 Uhr
Dazu frische Waffeln und Apfelstrudel, Kaffee, Kakao und Glühwein. Verkauf von hausgemachten Leckereien. Wir bitten um Tischreservierung. Bitte die Weihnachtstiefel der Kinder mit Namenbeschriftung eine Woche vorher im Jever Krog abgeben. Bitte beachten Sie die 2G-Regelung.

40 Jahre

Restaurant Jever Krog
mit der friesischen Note

Donnerstag, 16. Dezember:
Spezielle Speisekarte der letzten 40 Jahre und spezielle Jubiläumsangebote!
Musik und Tanz mit Schlagersänger Andre Wörmann.
19.00 Uhr kirchliche Haussegnung.
Wir bitten um Tischreservierung. Bitte beachten Sie die 2G-Regelung.

ZEIT FÜR GESCHENKE

KUTSCHERS

Weine & Delikatessen

Wir wünschen unseren Kunden und Gästen frohe Weihnachten und ein gutes Jahr 2022!

Ihre Andrea & Jörg Kutschers

Am 23.12. und 24.12.2021 geschlossen.
Am 25.12.2021 Weihnachtsmenü von 16.00 bis 22.00 Uhr
- Anmeldung erforderlich.
Am 26.12. und 27.12.2021 geschlossen.
Am 28.12., 29.12. und 30.12.2021 von 13.00 bis 22.00 Uhr geöffnet.
Am 31.12.2021 geschlossen.
Vom 1.1. bis 4.1.2022 geschlossen.

Meemannstraße 57 • Witten • T. 02302 - 933 66 93

Genuss verschenken

Mit einem Gutschein vom Lieblingsrestaurant einfach mal zum Schlemmen verführen.

Schön prickelnd

Ob Silvester, Geburtstag oder Jubiläum – ein ausgesuchter Sekt oder Champagner ist für jeden Anlass das richtige Geschenk zum Anstoßen.

Bei den Weinen fällt die Entscheidung schwer: weiß oder lieber rot?

67 Prozent

der Deutschen holten sich im letzten Jahr für die Feiertage einen natürlichen Weihnachtsbaum ins Haus.



Fotos: Bigstock

Hellas wünscht allen Kunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

HELLAS GRILLHAUS PIZZERIA
Griechische & Internationale Spezialitäten

Am 24., 25., 31.12.2021 und am 1.1.2022 haben wir geschlossen, am 26.12. normale Öffnungszeiten.

Bestellen Sie rechtzeitig für den 26.12. und für Silvester Ihr Festmenü beim Hellas Partyservice zu Ihnen nach Hause.

Einen Einkaufsbummel zur Advents- und Weihnachtszeit

Ein Abend im Lieblingslokal, etwas Persönliches schenken und die Zeit genießen



Die Coronazeit war für alle fordernd. Viele wären gern gelassener. Aber wie kann das gelingen? Jetzt darf man sich wieder auf „richtige“ Weihnachtsmärkte freuen und auch Freunde und Familien dürfen sich außerhalb der eigenen vier Wände treffen.

Gans wie früher?

Vorfreude aufs weihnachtliche Lieblingsessen? In der Gastronomie kann nach einem Jahr Pause wieder die Weihnachtsgans mit Rotkohl und Klößen kredenzt werden. Aber es können natürlich auch die mediterrane Küche oder regionale Köstlichkeiten im Lieblingslokal sein. Süße Leckereien dürfen in der Adventszeit nicht fehlen. Es muss nicht der Lichterglanz in Köln, Lebkuchen in Nürnberg oder Glühwein vor dem Stephansdom in Wien sein, auch hier im Pott finden Sie in diesem Jahr wieder überall attraktive Einkaufsmeilen, Weihnachtsmärkte zum Verweilen, Geschäfte zum Stöbern oder gemütliche oder trendige Lokalitäten.

Zu Hause weihnachtlich dekorieren

Lichterglanz und Tannenduft verbreiten sich im ganzen Haus. Jetzt finden Sie stilvolle Wohnaccessoires, festliche Arrangements in liebevoll dekorierten Fachgeschäften und Blumengestecke, Adventkränze bei diversen Weihnachtsausstellungen. Genießen Sie die Vorfreude stimmungsvoll bei Kerzenschein, Glühwein oder alkoholfreien Spezialitäten.

Glück verschenken

Geschenke müssen von Herzen kommen – dann erfreuen Sie den Beschenkten und machen einfach glücklich. Auch Postkarten können kleine Kunstwerke sein, die Freude bereiten. Gerade in Zeiten der elektronischen Kommunikation ist die traditionelle Weihnachtspost wieder etwas ganz Besonderes. Apropos Glück: Weihnachten ist die Zeit, auch mal innezuhalten. Denn Schenken macht glücklich!

Mehr Kultur entdecken

Das Kulturangebot ist vielfältig. Konzerte, Theatermomente, Kleinkunst, Museen bieten unvergessliche Erlebnisse. Veranstaltungen für jeden Geschmack, da fällt die Auswahl schwer.

Weihnachtszeit ist Shoppingzeit

Vom kuscheligen Pullover über die altbewährten, aber momentan sehr trendigen Socken. Die Modegeschäfte der Städte haben oft ein liebevoll ausgewähltes Sortiment, mit dem man seinen Lieben eine Freude machen kann. Eine fachliche Beratung vor Ort ist dabei natürlich selbstverständlich. Wer es etwas exklusiver mag: trendiger Silberschmuck, klassischer Goldschmuck oder schicke Armbanduhren – alle diese schönen Dinge sind Erinnerungen für die Ewigkeit.

Den Start des Weihnachtszaubers in der Hattinger Innenstadt wird garantiert niemand verpassen: Dann nämlich zieht der Duft von Glühwein und gebrannten Mandeln durch die Straßen und tausende Lichter funkeln. Liebevoll dekorierte Läden verleihen der Stadt einen vorweihnachtlichen Zauber. Ein breites Sortiment an Kunsthandwerk und kulinarischen Köstlichkeiten erwartet die Besucher beim Flanieren durch die Altstadt.

Auszeiten verschenken

Der Alltag ist meist schon stressig genug und kommt dann noch der Weihnachtsstress dazu – hier bieten sich perfekt kleine Wohlmomente als Geschenkidee an. Pflegeprodukte oder Gutscheine für Wellness, Friseur oder Massage sorgen für eine schöne Auszeit und vielleicht auch schöne gemeinsame Erinnerungen. Auch ein leckeres Essen im Lieblingslokal kann für eine kleine Auszeit aus dem Alltag sorgen und eignet sich perfekt auch als Weihnachtsgeschenk. Denn gemeinsame Zeit ist ja, wie allseits bekannt, unbezahlbar.

Echte Herzenssache

Ob liebevoll gestaltete Ohrhinge, Fingerringe oder Uhren. Sie können schnell zu einzigartigen täglichen Begleitern werden.



Aufgeblüht

Wenn es draußen ungemütlich wird, setzen Wohnaccessoires trendige kuschelige Akzente.

ZEIT FÜR GESCHENKE



Bitte beachten Sie unsere Prospekte im Advent unter www.kaufhaus-gassmann.de

GASSMANN

Witten, Bahnhofstraße 32a
Herbede, Meemannstraße 53



Märchenhaft

Einfach mal wieder ein Märchenbuch zum Vorlesen oder selber lesen verschenken, oder ein Buch aussuchen: „Ein gutes Buch geht immer.“

- Anzeige -



Arbeiter-Samariter-Bund
Kreisverband Witten e.V.



Weihnachtsaktion des ASB KV Witten e.V.

Schenken Sie sich selber oder Ihren Lieben Sicherheit im Alltag, ein hohes Gut, dem man gar nicht genug Aufmerksamkeit widmen kann.

Unser „Hausnotruf“ und/oder unser „Mobiler Notruf“ gibt Ihnen in Ihrem Alltag die größtmögliche Unabhängigkeit und Sicherheit. Ob mit dem „Hausnotruf“ im häuslichen Bereich oder mit dem „Mobilen Notruf“, wenn Sie unterwegs sind, bekommen Sie im Bedarfsfall immer Hilfe per Knopfdruck.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann rufen Sie uns an und informieren Sie sich über diese beiden Möglichkeiten, die Ihnen Ihren Alltag erleichtern werden.

Unser Weihnachtsgeschenk für Sie: Wir schließen Ihnen eines unserer Geräte an, ohne Ihnen die Servicegebühr zu berechnen. Dieses Geschenk bekommen Sie von uns bei einem Anschluss in der Zeit vom 01.12.2021 bis zum 31.12.2021. Tel.: 02302-9108810 E-Mail: m.hoehn@asb-en.de



Besuch Verbundwasserwerk

Jeder kannte das „Ufo“ auf der Wiese vor der Bommeraner Brücke am Mühlengraben. Was sich auf diesem Grundstück an der Ruhrstr. 110 jedoch wirklich befindet, wissen die wenigsten. Es ist das Verbund-Wasserwerk Witten, welches das Wasser für unsere Stadt bereitstellt. Bekannt wurde es durch das Hochwasser im Juli dieses Jahres, als die Wasserversorgung kurzfristig anderweitig übernommen werden



musste. Grund genug, um sich diese Anlage mal genauer anzusehen und das hat der Ortsverband Herbede der CDU Witten am 1. Oktober getan. Der Geschäftsführer der Verbundwasserwerke, Dipl.-Ökologe Klaus Döhmen, gewährte uns stolz einen interessanten Blick hinter die Kulissen. Hinter der imposanten und denkmalgeschützten Fassade befindet sich das Kessel- und Pumpenhaus. 20 Mitarbeiter/innen fördern hier täglich rund 18.000

Kubikmeter Wasser, das u.a. über die Leitungen der Stadtwerke Witten an die Verbraucher gelangt.

Unser Wasser wird zum einen aus dem Grundwasser, unterstützt durch zusätzliche Versickerungsbecken, und zum anderen aus dem Uferfiltrat der Ruhr gewonnen. Um darin befindliche Keime unschädlich zu machen, das Wasser also zu „desinfizieren“, wurde ursprünglich Chloroxid verwendet. Seit 2017 sorgen UV-Strahlen für hervorragende Trinkwassergüte. Die Werte unterschreiten die Grenzwerte der strengen Trinkwasserverordnung um ein Vielfaches. Die Ultrafiltrationsanlage in Witten filtert mit der seit 2020 angewandten Aktivkohle-Absorptionsanlage selbst feinste Partikel aus unserem Wasser.

Heute gehört das Wasserwerk den Stadtwerken und der AVU. Ihr Verbund wurde 1989 gegründet.

Der Ortsverband Herbede besucht regelmäßig Herbeder Unternehmen oder solche, die auch für Herbede von großer Bedeutung sind.



Auf dem Foto von links nach rechts: der Vorstand der CDU Herbede Martin Steinigeweg, Landtagskandidatin Sarah Kramer, Christian Held, Jutta Kamlage, Jens Storchmann, Claudia Gah sowie der Geschäftsführer der VWW Klaus Döhmen.



Jetzt beginnt die leckere
Bratenzeit
Denken Sie rechtzeitig an Ihre
Festtagsbestellung -
Gans, Wild, Fisch etc.

5 Jahre am neuen Standort
Wir sagen „Danke“

EDEKA Markt Familie Grütter und Team
Wittener Straße 12 · 58456 Witten · ☎ 02302/972026



Moderner, regionaler, kundenfreundlicher

Der Edeka Markt Grütter blickt auf 5 erfolgreiche Jahre in der Wittener Straße 12 zurück

Der Edeka Markt Grütter mit einer Verkaufsfläche von 1375 m² und einem Sortimentsangebot von mehr als 30.000 Artikeln sowie einem großen Parkplatz für die Kundschaft erfüllt die heutigen Kundenwünsche, so Inhaber Dominik Grütter im Gespräch mit Image. Allen in der Planungsphase aufkommenden Widerständen zum Trotz hat sich Edeka Grütter an der Wittener Straße super etabliert und wird von der Bevölkerung sehr gut angenommen. Auch die Befürchtung, die Meesmannstraße würde ausbluten, hat sich nicht bestätigt.

Seit der Eröffnung immer wieder Verbesserungen

In den vergangenen 5 Jahren fanden immer wieder Erneuerungen und Umstrukturierungen statt. Leider musste der langjährige leckere Party-Service im März des Jahres 2020 eingestellt werden, es war arbeitstechnisch und auch gesundheitlich nicht mehr zu schaffen. Die Obst- und Gemüseetheke mit dem Biobereich hat ein neues Erscheinungsbild bekommen. Regelmäßige Verkostungen unterschiedlicher Produkte sowie Aktionen (zuletzt das große Kürbisschnitzen) finden immer wieder statt.



Regale voller regionaler Köstlichkeiten.

Das Sortiment wird stetig vergrößert und erweitert

Regionale Firmen wurden immer mehr ins Angebot aufgenommen und dies soll ständig noch erweitert werden. So finden Sie heute unter anderem Mayola Kaffeeröstung aus Hattingen, Kijamii Kaffeerösterei aus Witten, Eierlikör der Firma Heidmann aus dem Eierlikörparadies aus Herzebrock-Clarholz, Produkte der Sonnenschein Brennerei im Ruhrtal, Kartoffeln vom Biobauern Kornkammer Haus Holte, verschiedene Fleischsorten der Haltungsform 3 von Bauern Liebe sowie unterschiedlich eingelegte Spezialitäten vom Hofladen Austermann.



Ob bio, vegan oder Spezialitäten, Sie finden es im Edeka Markt Grütter.

Fünfte Kasse hinzugekommen

Der Kassensbereich ist erweitert worden und eine 5. Kasse ist hinzugekommen. Ein elektronisches Preisauszeichnungssystem sorgt bei den Kunden für eine aktuelle Übersicht und erleichtert die Arbeit für die Mitarbeiter deutlich.

Auch verlängerte Parkzeit kein Problem

Möchte ein Kunde den EDEKA-Parkplatz länger nutzen, weil er z.B. im Cafe frühstücken oder ein Stück Kuchen genießen möchte, so muss er nur einem Mitarbeiter des Edeka Marktes oder bei der Bäckerei Büsch Bescheid geben. Dann wird die mögliche Parkdauer entsprechend verlängert.



Die elektronische Kameraüberwachung des Parkplatzes ist ein PLUS für die Kunden, denn nur so finden die Kunden vor EDEKA Grütter zum Einkauf immer einen freien Parkplatz. In der Vergangenheit nutzten leider oft Dauerparker den Parkplatz.



Partner der



**Wir wünschen allen Kunden
eine frohe und gesunde
Adventszeit!**

„Falls Sie an **Cenosillicaphobie** leiden, wir haben einige Angebote für Sie!“

120 WHISKEYS IM SORTIMENT

Glenfiddich 12 years old Special Reserve 1l = 35,70 € Single Malt 0,7 l Flasche statt 28,99 24.99	Talisker 10 years old Skye Malt Whisky 1l = 44,27 € 0,7 l Flasche statt 33,99 30.99	Laphroaig 10 years old Islay Single Malt 1l = 44,27 € 0,7 l Flasche statt 36,50 30.99	Dalwhinnie 15 years old Highland Single Malt 1l = 48,56 € 0,7 l Flasche statt 37,99 33.99	Highland Park 12 years old Orkney Malt 1l = 41,41 € 0,7 l Flasche statt 35,99 28.99
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

65 RUM IM SORTIMENT

Ron Companero Gran Anejo Rum aus Panama 1l = 44,27 € 0,7 l Flasche statt 35,00 30.99	Bacardi Reserva 8 Anos brauner Rum von den Bahamas 1l = 32,84 € 0,7 l Flasche statt 23,99 22.99	Legendario Elixir 7 years Rum aus Kuba 1l = 24,27 € 0,7 l Flasche statt 19,99 16.99	Kirk and Sweeney Reserva Rum aus der Dom. Republik 1l = 44,27 € 0,7 l Flasche statt 33,50 30.99	Plantation Black Cask Rum aus Barbados 1l = 41,41 € 0,7 l Flasche statt 29,99 28.99
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

50 GIN IM SORTIMENT

Malty Gin con Limone Gin aus Italien 1l = 31,41 € 0,7 l Flasche statt 24,00 21.99	Bombay Sapphire London Distilled Dry Gin 1l = 22,84 € 0,7 l Flasche statt 16,80 15.99	Berliner Brandstifter Gin aus Deutschland 1l = 38,56 € 0,7 l Flasche statt 28,99 26.99	Gin Mare Mediterranean Gin 1l = 42,84 € 0,7 l Flasche statt 35,99 29.99	Hendrick's Gin Premium Gin aus Schottland 1l = 38,56 € 0,7 l Flasche statt 29,99 26.99
----------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

...DAS ALLES UND NOCH VIEL MEHR...

Grey Goose Französischer Vodka 1l = 44,27 € 0,7 l Flasche statt 32,99 30.99	Andrea da Ponte 8 Annate Vecchia Grappa di Prosecco 1l = 32,84 € 0,7 l Flasche statt 25,99 22.99	Veuve Clicquot Brut Champagner 1l = 53,32 € 0,75 l Flasche statt 41,50 39.99	Hennessy VSOP Cognac 1l = 57,13 € 0,7 l Flasche statt 43,99 39.99	Leikeim Wintertraum bayrische Bierspezialität 20 x 0,5 l Fl. zzgl. Pfand 1l = 1,20 € statt 15,00 11.99
----------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.30 Uhr · Sa. 9.00-16.00 Uhr · Angebote gültig vom 26.11. bis 04.12.2021!
Wittener Straße 110 · 58456 Witten-Herbede · ☎ 02302/972389 Abgabe nur an Endverbraucher in haushaltsüblichen Mengen.

Corona-Booster-Impfungen in Witten

3. Impfung für alle Personen ab 18 Jahren empfohlen

Alle haben gehofft, dass mit einer breit aufgelegten Impfkation die Corona-Pandemie besiegt wäre. Leider hat die hochansteckende Delta-Variante gezeigt, dass eine zweifache Corona-Impfung nicht sicher vor einer Infektion schützt und die Schutzwirkung nach ca. sechs Monaten nachlassen kann. Zum Glück ist bei geimpften Personen – im Gegensatz zu nicht geimpften Personen – der Krankheitsverlauf fast immer leicht. Auch geht von geimpften Personen eine viel geringere Infektionsgefahr aus. Nicht-Geimpfte sind ungefähr sieben Tage ansteckend, geimpfte Personen nur ca. einen bis drei Tage. Die in die Umgebung abgegebene Virusmenge ist bei Nicht-Geimpften viel höher als bei Personen mit Corona-Impfschutz.

Große israelische Studien haben jetzt gezeigt, dass eine Booster-Impfung (3. Impfung) fünf bis acht Monate nach der 2. Impfung einen deutlich besseren Schutz vor einer Corona-Infektion erbringt. Das entspricht auch unserem für andere Erreger häufig praktiziertem Impfschema: Zwei Impfungen mit kurzem Abstand und eine 3. Booster-Impfung nach sechs Monaten (Tetanus, FSME, Hepatitis B).

Um die sogenannte 4. Welle zu durchbrechen, läuft deutschlandweit zurzeit eine umfangreiche Booster-Impfkation. Geimpft wird fast ausschließlich mit dem mRNA-Impfstoff von Biontech, selten mit dem mRNA-Impfstoff von Moderna. Im Gegensatz zu den ersten beiden Impfungen ist bei einer Booster-Impfung von einem deutlich gesteigerten Impfschutz schon nach einem bis zwei Tagen auszugehen, da unser Abwehrsystem bereits über eine hohe Anzahl von Erinnerungszellen verfügt.

Eine Booster-Impfung wird jetzt für alle Personen ab 18 Jahren empfohlen, deren 2. Impfung ungefähr sechs Monate zurückliegt. Nachdem die meisten über 70-Jährigen bereits „aufgefrischt“ sind, laufen im Moment die Impfungen der übrigen Personengruppen.

Wie kommt man in Witten an eine Booster-Impfung?

Die meisten Wittener Hausärzte und Fachärzte sind in dem Ärztenetz ÄQW (Ärztliche Qualitätsgemeinschaft Witten) zusammengeschlossen. Die ÄQW hat auf ihrer Internetseite (aeqw.de) eine Liste mit 26 Praxen mit über 50 Ärzten aufgeführt, die kurzfristig Termine für Erst-, Zweit- und Dritt-Impfungen vergeben. Um die Hausärzte zu entlasten, machen hierbei auch viele Facharztpraxen mit. Zusätzlich impfen im Gebäude der Firma Ostermann ÄQW-Praxen abwechselnd an fast jedem Wochentag (aeqw.de). Impftermine können über die Internet-Terminvergabe der einzelnen Praxen oder telefonisch erhalten werden. Wenn eine Praxis keine kurzfristigen Termine mehr vergeben kann, springt eine andere Praxis ein. Weiterhin bestehen Impfmöglichkeiten über das wieder eröffnete Impfzentrum Ennepetal und den Impfbus des EN-Kreises.

Dr. Arne Meinshausen (Geschäftsführer ÄQW)



Dr. Arne Meinshausen

Hevenerin gewinnt selbst konfigurierbares Traum-Wohnmobil

Marlies Buhrmester war zunächst sprachlos, als ihr Rolf Jagusch, Leiter der Sparkassenfiliale in Heven, die freudige Nachricht über den Volltreffer in der Sparlotterie überbrachte. „Ich konnte es zunächst gar nicht fassen – und habe erst später zurückgerufen“, so die glückliche Gewinnerin.

Doch alles hatte seine Richtigkeit. Jetzt wurden Marlies Buhrmester, die von ihrem Ehemann begleitet wurde, die Unterlagen übergeben, mit denen bei einem Reisemobil-Fachhändler in Münster das neue Wohnmobil individuell ausgewählt und zusammengestellt werden kann – und zwar im Wert von bis zu 100.000 Euro.

Da Marlies und Klaus-Peter Buhrmester auch bisher schon unvergessene Camping-Erfahrungen sammeln konnten, war die Freude auf demnächst anstehende Touren mit dem eigenen Traum-Reisemobil besonders groß.

Sparen, Gewinnen, Gutes tun – das ist das Motto von über 4.500 Wittenern, die monatlich per Dauerauftrag an der gemeinnützigen Sparlotterie der westfälisch-lippischen Sparkassen teilnehmen. Dabei winken jeden Monat Geldpreise von bis zu 50.000 Euro oder sogar das monatliche Extragehalt in Form von fünf Jahre lang monatlich 1.500 Euro – sowie wertvolle Sachpreise, wie zum Beispiel topausgestattete Neufahrzeuge. Bei der Oktober-Sonderauslosung entfielen Geldpreise im Gesamtwert von 19.642,50 Euro auf Wittener Sparerinnen und Sparer – und zusätzlich eines von zwölf individuell konfigurierbaren Wohnmobilen im Wert von jeweils 100.000 Euro.

Ein Los der Sparlotterie kostet 6,- Euro, von denen sofort 4,80 Euro dem eigenen Sparkonto gutgeschrieben werden. Von dem verbleibenden Lottereeinsatz von 1,20 Euro werden dann noch 30 Cent an gemeinnützige Institutionen vor Ort durch die Sparkasse ausgeschüttet.



Glückwünsche zum Traum-Reisemobil - vor der Sparkasse in Heven (von links nach rechts): Rolf Jagusch, Marktbereichsleiter Privatkunden/Leiter der Sparkassenfiliale in Witten-Heven, Marlies Buhrmester, Gewinnerin, daneben Ehemann Klaus-Peter Buhrmester und Rolf Wagner, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Witten.

Lose zur Sparlotterie können übrigens ganz bequem per Dauerauftrag bezogen werden. Die Gewinnbenachrichtigung und -gutschrift erfolgt dann automatisch. Der „Dauerauftrag zum Glück“ kann an den Sparkassenstandorten in allen Wittener Stadtteilen – oder auch ruckzuck per Online-Banking eingerichtet werden.

Zählerablesung startet wieder mit Spendenaktion

Stadtwerke Witten spenden für jeden Online-Zählerstand an gemeinnützige Vereine

Bis zum 7. Januar 2022 werden von den Stadtwerken wieder die Zähler abgelesen. Um während der Corona-Pandemie Kontakte weiterhin zu vermeiden, bitten die Stadtwerke Witten Bürgerinnen und Bürger selbst abzulesen. „Wenn die Wittenerinnen und Wittener selbst ablesen, vermeiden Sie damit nicht nur Kontakte, sondern helfen damit sozialen Einrichtungen“, sagt Julia Pfannkuch, Pressereferentin bei den Stadtwerken Witten. Zum dritten Mal in Folge findet nun die Spendenaktion unter dem Motto „Selbst ablesen und Gutes tun“ statt. Bei dieser gehen für jeden online auf www.stadtwerke-witten.de/ablesung eingegebenen Zählerstand 50 Cent zu gleichen Teilen an die Vereine ASB KV Witten, Kinderhospizdienst Ruhrgebiet und Wittener Tafel.

Rund 110.000 Strom-, Erdgas-, Wasser- und Fernwärmehähler müssen im Wittener Stadtgebiet von November bis Januar erfasst werden. Die Ableser sind von montags bis freitags in der Zeit von 7.30 Uhr bis 19.30 Uhr und samstags in der Zeit von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr unterwegs. Ablesungen können auch in der Mittagszeit erfolgen. Hierfür bitten die Stadtwerke Witten um Verständnis.

Zählerstand online erfassen – einfach und kontaktlos

Während der Corona-Pandemie bitten die Stadtwerke Witten zur Sicherheit aller, den kontaktlosen Online-Service für die Ablesung zu nutzen. Denn wer seine Zählerstände bequem selbst abliest und online übermittelt, spart Kontakte. Außerdem entfällt das Warten auf den Ableser. Verbraucher können ganz einfach und kontaktlos ihren Strom-, Erdgas-, Fernwärme- und Wasser-Zählerstände über das Online-Formular auf der Webseite www.stadtwerke-witten.de/ablesung selbst eingeben. Die Stadtwerke Witten erfassen dies automatisch und erhöhen den Spendenbetrag an gemeinnützige Vereine aus der Region automatisch um 50 Cent.

Erfolgreiche Spendenaktion wird fortgeführt

Auch in diesem Jahr unterstützt der heimische Energieversorger ge-

meinnützige Vereine aus der Region. Für jeden online eingegebenen Zählerstand spenden die Stadtwerke Witten 50 Cent. Am Ende der Ablesung wird die Gesamtsumme auf drei regionale Vereine aufgeteilt. Drei Vereine, drei gemeinnützige Projekte.

ASB KV Witten e.V. – Wünschewagen

Schwerstkranken Menschen in ihrer letzten Lebensphase einen besonderen Wunsch zu erfüllen – das ist die Aufgabe des ASB-Wünschewagens. Er setzt da an, wo Angehörige überfordert sind, wenn ein Fahrgast nur liegend transportiert werden kann, pflegerische medizinische Betreuung benötigt oder die Familie sich den Ausflug allein nicht zutraut. Seit über fünf Jahren bringen engagierte Samariterinnen und Samariter mithilfe des ausschließlich aus Spenden finanzierten Projekts Menschen am Ende ihres Lebens gut umsorgt noch einmal an ihren Lieblingsort.

Kinderhospizdienst Ruhrgebiet e.V. – Ausflug nach Norderney

Über 22.600 Kinder und Jugendliche sind in Deutschland von einer unheilbaren Krankheit betroffen. Vielen Eltern ist es wichtig, mit ihren Kinder in der vertrauten häuslichen Atmosphäre zu leben. Im Jahr 2001 führten Nachfragen von Wittener Familien und Familien aus den angrenzenden Städten des Ruhrgebietes, mit der Bitte um Hilfe und Begleitung, zur Gründung des Kinderhospizdienstes Ruhrgebiet e.V. Aus dem gesammelten Spendenerlös wird eine letzte Reise inklusive einem spannenden Rundflug über die Insel Norderney finanziert.

Wittener Tafel e.V. – Digitalisierung der Infrastruktur

Täglich landen etliche Tonnen Lebensmittel im Müll. Gleichzeitig sind in Deutschland viele Menschen von Armut betroffen. Ein Missstand, dem die Tafel mit Ihrer Arbeit und Engagement entgegenwirkt. Die Wittener Tafel, die die Digitalisierung und stetige Verbesserung ihrer internen Infrastruktur anstrebt und dafür den Spendenerlös einsetzt. Weitere Infos auf: www.stadtwerke-witten.de/ablesung



Sicher wie
Rallyefahren.
Im Sandkasten.
Mit Helm.

Kredit auf Nummer Sparkasse.

Bei uns finanzieren Sie Ihr Traumauto schnell, transparent und flexibel. Bequem online oder mit Top-Beratung in der Filiale. Hauptsache, immer mit sicherem Gefühl. Jetzt Kredit sichern unter sparkasse-witten.de/autokredit

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Witten

Öffnungszeiten Weihnachtsmarkt

Montags – samstags: 11 – 20 Uhr, sonntags: 13 – 20 Uhr
Montags bis donnerstags und sonntags haben die Ausschankbetriebe bis 21 Uhr, freitags und samstags bis 22 Uhr geöffnet.



©Stadtmarketing Witten GmbH

Letzte Woche war es endlich wieder soweit: Das Christkind Anna hat den Wittener Weihnachtsmarkt eröffnet. Zwischen dem Rathaus und der Stadtgalerie Witten zieht sich eine vorweihnachtliche Schneise. Nicht nur der Duft von gebrannten Mandeln und duftenden Glühwein lockt in die Innenstadt. Nach einem Jahr Coronazwangspause sind die traditionellen und beliebten Märchenhütten ebenso wieder zu finden wie die Glühweinpyramide, die Eisbahn und die Handwerksstände.

Ist alles wieder beim Alten? „Nicht ganz“, sagt Karsten Zierdt (Leitung Veranstaltungen & Märkte der Stadtmarketing Witten GmbH). „Selbstverständlich passen wir die Coronaregelungen tagesaktuell an. Die Gesundheit und die Sicherheit der Gäste stehen an erster Stelle.“ Und deswegen arbeiten die Organisatoren sehr eng mit dem Ordnungsamt und der Polizei zusammen. „Auch die Schausteller sind mit im Boot. So werden zwischen und an den Buden die Besucher kontrolliert“, erklärt Matthias Pöck (Veranstaltungsorganisation der Stadtmarketing Witten GmbH). „Leider haben wir keine Kristallkugel, die uns sagt, wie es weitergeht.“ Sicher ist jedoch: Bei Veranstaltungen rund um die Bühne beispielsweise herrscht eine Maskenpflicht. „Wir haben zwar deutlich mehr Freiräume und Flächen geschaffen, wenn es jedoch voll wird, ist dies ein wenig mehr Sicherheit“, erklären die Hausherrn.

Das Stückchen Stoff wird sicherlich nicht das adventliche Treiben besonders stören. Einmal mehr hat das Stadtmarketing auf einen familienfreundlichen Weihnachtsmarkt gesetzt und diesen mit Programmhilights abgerundet. Bereits jetzt Sonntag, 28. November, lädt Moderator Matthias Lutz zwischen 16 und 19 Uhr zum musikalischen „Rendezvous am 1. Advent“ auf dem Rathausplatz ein. Mit dabei sind Künstler wie Olaf Henning und Chris Andrews, die für einen unterhaltsamen Advent sorgen. Schlagerfans kennen Matthias Lutz aus der Radiosendung „Rendezvous am Sonntag“. „Außerdem wird auch Bella Vista auftreten“, erzählt Karsten Zierdt: „Jürgen Renfordt, Xandra Hag und Michael Larsen sind auch zu Gast in Witten.“

Am 6. Dezember seilt der Nikolaus sich vom Rathaus ab, dann wird es auch ein Wiedersehen mit dem Christkind Anna auf dem Rathausplatz geben.

Stadtwerke-Weihnachtslauf mit extra Läufermütze

Traditionell findet am Sonntag, 12. November, der Stadtwerke-Weihnachtslauf vom PV Triathlon TG Witten e.V. statt. (www.t-t-w.de) „Jeder Teilnehmer bekommt eine Läufermütze“, verrät Mathias Kukla, Pressesprecher der Stadtwerke Witten. „Das wird bestimmt eine tolle Aktion werden.“

Überhaupt hat das Stadtmarketing wieder ein tolles Programm geplant.“ Dazu gehört auch einmal mehr die Eisbahn, die ohne die Sponsoren Stadtwerke und Sparkasse nicht zu realisieren wäre. „Für uns stand es niemals außer Frage, den Weihnachtsmarkt nicht zu unterstützen“,

betont Mathias Kukla. „Allein die Eisbahn ist ein großes Highlight. Und nicht nur für Witten, sondern auch über die Stadtgrenzen hinaus. Wenn dies verloren gegangen wäre: Das wäre ein großer Verlust gewesen.“ Betrieben wird die Eisbahn diesmal von SNL Event. Besonders die kleinen Eisläufer dürfen sich freuen: Vormittags können sich Schulen wieder anmelden und mit den Schüler/innen kostenlos ihre Runden drehen. „Das ist nur durch das Sponsoring möglich“, sagt Karsten Zierdt. „Die Kinder haben in der Pandemie auf vieles verzichten müssen. Daher war es uns ein Anliegen, dies wieder möglich zu machen.“ Anmeldungen und Buchungen sind per E-Mail an eisbahn21@snl-event.de und telefonisch unter 02302 28276814 möglich.

Verkaufsoffener Sonntag am 19. Dezember

Zurück zum Programm: Der Sonntag vor Heiligabend ist seit Jahren in Witten verkaufsoffen: am Sonntag, 19. Dezember, öffnen die Geschäfte der Wittener Innenstadt ihre Pforten. Nicht nur die fehlenden Weihnachtsgeschenke können dann von 13 bis 18 Uhr gekauft werden. „Außerdem haben wir auf dem Berliner Platz nicht nur am verkaufsoffenen Sonntag, sondern an jedem Adventssamstag einen Bus stehen“, erklärt Matthias Pöck. „Hier kann man seine Einkäufe deponieren, um sich dann noch mal auf dem Weihnachtsmarkt zu stärken.“ Die Wabe betreut diesen kostenlosen Service.

Für Santas kleine Helfer gibt es wieder die Kreativhütte. Hier können sich die Kinder freitags, samstags und sonntags von 16 bis 18 Uhr künstlerisch verausgaben und für Weihnachten basteln. Freuen dürfen sich die kleinen Gäste auch wieder auf die Geschichten am Stall: täglich um 16 Uhr werden adventliche Geschichten vorgelesen. Am 29. November, 7. Dezember und 14. Dezember gibt es Geschichten in polnischer Sprache. An verschiedenen Terminen werden die Geschichten am Stall zudem musikalisch begleitet.

An den Adventssamstagen leuchtet Witten übrigens noch eine Spur weihnachtlicher. Zwischen 18 und 22 Uhr werden abwechselnd verschiedene Gebäude in weihnachtlichen Farben und mit winterlichen Motiven angestrahlt. Der Sternenzauber beginnt am kommenden Samstag, 27. November, am Bergerdenkmal. Am 4. Dezember wird der Wasserturm Bommern und am 11. Dezember das Haus Herbede beleuchtet. Abschließend wird am 18. Dezember die Johankirche weihnachtlich angestrahlt. tas

Öffnungszeiten Eisbahn

Montags – freitags: 13 – 19 Uhr
Samstags- sonntags: 11 – 19 Uhr
Happy Hour (montags - donnerstags): 19-20 Uhr / ermäßigter Tarif: Erwachsene 5 €, Kinder 4 € inkl. Schlittschuhverleih. Außerhalb der Öffnungszeiten kann die Eisbahn für Geburtstage, Weihnachtsfeiern oder andere Events zum Schlittschuhlaufen oder Eisstockschießen gebucht werden.

REWE KOSTENLOS!

Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten Sie in unserem Markt **eine Flasche 0,33 l Moritz Fiege Zwickel**
Einzulösen bis zum 4. Dezember 2021

Im Hammertal 81 – 83 | 58456 Witten



*Pro Person wird ein Gutschein eingelöst. Nur solange der Vorrat reicht. Das Pfand ist zu entrichten.

Qualität ist unser Prinzip

Deutsche Eiche 1880 Hammertal mit Fensterkonzert



Zum 1. Mal wieder öffentlich sang die „Deutsche Eiche“ am Josefs-Haus in Witten-Herbede unter der Leitung von Martin Martmüller einige Lieder ohne Noten, also auswendig. Es kam sehr gut an. In einer Singpause überreichte unser 1. Vorsitzender Ulrich Müllers Dieter Hähner seine Urkunde für 70 Jahre Vereinszugehörigkeit. Er war sehr gerührt. Nach dem obligatorischen Hammertalied und dem Abschiedslied „Wenn Freunde auseinandergehen“ verabschiedeten sich die Sänger und werden bestimmt irgendwann wiederkommen. Horst Engelsberg



Kräuterhexe in Buchholz

„Tee und Kräuter in der vorweihnachtlichen Zeit“ war das Thema der November-Veranstaltung, zu der als Referentin Rieke Busch eingeladen war. Sie betrachtet ihre Bezeichnung „Kräuterhexe“ durchaus nicht als Beleidigung, weil ihr bewusst ist, wie Kräuter Tee und Speisen und damit das Leben bereichern können. Das brachte sie den zahlreichen Besuchern in charmanter Weise näher und fand unter ihnen immer wieder Interessierte, die während ihrer Darlegungen Zustimmung signalisierten oder von eigenen Erfahrungen berichteten. Wieder ein unterhaltsamer Abend, der durch ein reichhaltiges Buffet und mit Glühwein vervollständigt wurde und für den sich der Vorsitzende des Fördervereins „Bündnis für Buchholz e.V.“ aus ihrem Erstlingswerk vorlas. Und um Dortmund ging es bei den sehr emotionalen Schilderungen ihrer Empfindungen bei der Teilnahme an dortigen Fußballspielen. Es gelang ihr vorzüglich, die Besucher der Veranstaltung mitzureißen und ihre Begeisterung zu übertragen. Ihre Bücher mit dem Titel: „Wir sind Dortmund -Stolz in der Brust“ und das „Herz auf der Zunge“ fanden daher mit persönlicher Widmung versehen schnell ihre Interessenten. Ein erlesenes Buffet für die Teilnehmer der Veranstaltung bereicherte den unterhaltsamen Abend.

„Stolz in der Brust“

Aus Stiepel kam die junge Studentin Lea Flechtner, die in der Buchholzer Evangelischen Kirche im Rahmen des monatlichen Unterhaltungsabends des Fördervereins „Bündnis für Buchholz e.V.“ aus ihrem Erstlingswerk vorlas. Und um Dortmund ging es bei den sehr emotionalen Schilderungen ihrer Empfindungen bei der Teilnahme an dortigen Fußballspielen. Es gelang ihr vorzüglich, die Besucher der Veranstaltung mitzureißen und ihre Begeisterung zu übertragen. Ihre Bücher mit dem Titel: „Wir sind Dortmund -Stolz in der Brust“ und das „Herz auf der Zunge“ fanden daher mit persönlicher Widmung versehen schnell ihre Interessenten. Ein erlesenes Buffet für die Teilnehmer der Veranstaltung bereicherte den unterhaltsamen Abend.



Nächster Erscheinungstermin:
Image Montag, 20.12.2021
Anzeigenschluss: Montag, 6.12.2021

Großer Büchermarkt

Der Förderverein hatte wieder zu seinem beliebten großen Büchermarkt eingeladen, der ein großes zusätzliches Angebot von Büchern enthielt, die aus Platzgründen in den Regalen des regelmäßigen Bücherflohmarktes an jedem Donnerstag von 15 bis 17 Uhr keinen Platz mehr finden. Neben Belletristik aller Art wurden Sachbücher aus vielen Gebieten und prächtige Reisebücher und Bildbände angeboten, aber auch schöne alte Sammlerstücke und alte Noten- und Liederbücher, wie etwa „Ilse Werners Lieblingslieder“ und das „Neue Soldaten-Liederbuch“. Wer vom Stöbern hungrig oder durstig geworden war, konnte sich mit einer Bratwurst oder einer Waffel und Getränken stärken. Die Besucher konnten die Spenden, die sie für ihre Erwerbungen gaben, selbst bestimmen. Vorsitzender Peter Niemann war mit dem Gesamtergebnis zufrieden, hätte sich aber doch gefreut, wenn auch die Buchholzer Bürgerinnen und Bürger mehr Interesse gezeigt hätten; denn die meisten Besucher kamen aus den angrenzenden Ortsteilen und Gemeinden.



Drei der historischen Lieder- und Notenhefte.

36. Jahresausstellung des Wittener Künstlerbundes



Galerie
Haus Herbede

Ausstellung bis 12. Dezember 2021
Von-Elverfeldt-Allee 12
58456 Witten-Herbede
Öffnungszeiten:
Mi., Fr., Sa., 16-18 Uhr
und So 11-17 Uhr
Wegen der Coronabeschränkungen
gelten folgende Regeln: Besucherinnen
und Besucher müssen geimpft
oder genesen sein (2 G-Regel),
es dürfen sich max. 50 Personen
gleichzeitig in den Galerieräumen
aufhalten!

Ergänzung zur Veröffentlichung im Image-Magazin November 2021

Kalender 2022: Denkmale in Bommern

Der Kalender ist in zwei Formaten erschienen: DIN A 4 = 6,50 € und DIN A 3 = 9,50 €. Erhältlich: im SCM-Shop, Bodenborn, Witten-Bommern; in der Buchhandlung Lehmkul, Marktstr. 5, Witten; im Archiv des HGV-Bommern, Bodenborn (Zugang über Kreuzstück) Witten-Bommern – geöffnet: jeden Donnerstag von 10-12 Uhr (außer an Feiertagen).



Fahrt nach Rothenburg o.d.T. SPD-Ortsverein Buchholz-Kämpen auf Reisen

Im vergangenen Jahr musste die traditionelle Jahresfahrt des SPD-Ortsvereins Buchholz-Kämpen coronabedingt ausfallen. Doch in diesem Jahr konnte die 18. Reise wieder stattfinden. Sie führte nach Rothenburg o.d.T., wo die Teilnehmer ein Hotel direkt vor einem der Stadttore bezogen. Viel Freude hatten sie bei den Rundgängen durch diese wunderschöne alte Stadt, aber natürlich blieb es nicht nur dabei. Ausflüge führten sie in die ebenfalls mittelalterlich anmutende Altstadt von Miltenberg, die ihnen eine Stadtführerin näherbrachte, sowie nach Michelstadt, wo sie sich ebenfalls von der historischen Altstadt mit dem bekannten originellen Rathaus verzaubern ließen. Schließlich besuchten sie das bekannte und berühmte Schloss Mespelbrunn im Spessart. Wie immer lauteten die Fragen der Teilnehmer auf der Heimfahrt, wohin die Reise im nächsten Jahr führen wird. Aber darüber muss Martin Kuhn, Vorsitzender des Ortsvereins, erst noch einmal nachdenken.

„Endlich wieder raus!“ – Buchholzer Schüler auf Theaterfahrt

Es waren lange Monate des Lockdowns, in denen sämtliches schulisches Leben zum Erliegen kam. Deshalb wurde es höchste Zeit, wieder etwas Normalität zu leben. So machten sich alle vier Klassen der Buchholzer Schule auf, die Schulmauern zu verlassen. Ziel war das Essener Grillo-Theater.

Das Schauspiel Essen gibt dort in diesem Jahr „Der Zauberer von Oz“ nach dem Kinderbuch von Lyman Frank Baum.

Begeistert verließen die 112 Kinder nach 75 Minuten den Theatersaal. Danach gefragt, was ihnen am besten gefallen habe, fielen die Antworten unterschiedlich aus: Die Schauspieler und das Bühnenbild, sagten die einen, die tolle Musik und die schönen Kostüme die anderen.

Einig waren sich die Kinder nur in dem Wunsch, viel öfter die Schulmauern zu verlassen und einen so tollen Tag verbringen zu können.



125 Jahre Familientradition



v.l.n.r.: Sarah Martin mit ihren Eltern Jutta und Thomas Martin.



Der Friseursalon Thomas Martin feiert in diesem Jahr sein 125-jähriges Jubiläum und ist somit der älteste Salon in Witten.

Ab Dezember hält mit Tochter Sarah Martin die fünfte Generation der Martins Einzug in das Familienunternehmen.

„Wir freuen uns unsere Tochter und angehende Friseurmeisterin Sarah Martin in unserem Friseursalon begrüßen zu dürfen“, erzählen die Eltern und Inhaber des Friseursalons Jutta und Thomas Martin stolz.

Erika Hoos leitet Helene-Lohmann-Realschule

Am 13. September 2021 betrat Erika Hoos (Foto) zum letzten Mal als Konrektorin das Gebäude der Otto-Schott-Realschule – gleich am nächsten Tag übernahm die Wittenerin die Leitung der Helene-Lohmann-Schule in Bommern.



Dass ihr die neue Aufgabe als Schulleiterin großen Spaß macht, ist schon aus ihren ersten Worten zu hören: „Die Helene-Lohmann-Schule ist wirklich eine freundliche Schule mit einem super engagierten Kollegium, in der sehr viel Wert auf eine gute Zusammenarbeit unter den Kollegen und mit den Eltern gelegt wird“, so Erika Hoos im Interview. Aktuell besuchen rund 330 Schüler die Schule am Bommerfelder Ring 111, wo sie von 30 Lehrern unterrichtet und gefördert werden. „Wichtig auch, dass viele Schüler mit einem sonderpädagogischen Förderbedarf gut in das Schulleben integriert werden“, betont Erika Hoos.

Naturwissenschaft und Sport und Bewegung

Schwerpunkte setzt die Schule zum einen auf den naturwissenschaftlichen und technischen Bereich, für den sie über entsprechende Fachräume und einen Computerraum verfügt. „Erweitert werden die Möglichkeiten unserer Schule aber noch durch eine Kooperation mit der Ruhr-Universität Bochum. Dort experimentieren zum Beispiel unsere Schülerinnen und Schüler im Labor der Uni“, freut sich die neue Schulleiterin. Neben den traditionellen Klassenräumen ergänzen auch künstlerische Fachräume und eine Küche das Raumangebot. „Um das, was wir den Schülern vermitteln möchten, zu erreichen, haben wir

aber zu wenig Platz. Dazu zählt das selbstständige Lernen der Schülerinnen und Schüler, um sie noch besser auf die Berufswelt vorzubereiten“, sieht Erika Hoos noch Verbesserungsbedarf für ihre Schüler- und Lehrerschaft.

Eine besondere Betonung finden auch die Themen „Sport und Bewegung“ an der Bommeraner Realschule. Herausragend: eine Gruppe von Schülern und Lehrern trainiert für den anstehenden Alpen-Cross – nicht zum ersten Mal. Bereits in der Vergangenheit fuhren Gruppen mit Lehrer Christian Bockelbrink von der Zugspitze bis zum Gardasee – auf dem Mountainbike. Allein das Vorbereitungsprogramm umfasste Trainingsfahrten über 1.350 Kilometer. Der Sportunterricht findet „nebenan“ in der Zweifach-Sporthalle in Kooperation mit dem TuS Bommern statt. Sport und Bewegung liegen der neuen Schulleiterin auch privat sehr am Herzen, zählen doch Wandern und Radfahren, aber auch Reisen zu ihren Hobbys. Gerne nimmt sie auch mal ein gutes Buch in die Hand.

Schulhof ist oft verdreckt

Eine ärgerliche „Baustelle“ der Helene-Lohmann-Schule ist leider der Zustand des Schulhofes – in der Regel nach einem Wochenende. Während die Schule sehr darauf achtet, dass der Schulhof von den über dreihundert Kindern nach jeder Pause ohne Müll und Abfall hinterlassen wird, finden sich am Wochenbeginn regelmäßig Zigarettenkippen, Fast-food-Verpackungen und leere Flaschen und Glasscherben auf dem Platz. „Vielleicht könnte ein Streetworker eine Verbesserung bei denjenigen erreichen, die hier ihren Unrat hinterlassen“, so die Überlegung der neuen Schulleiterin. dx

Informationen

Die zweizügige Helene-Lohmann-Realschule wurde zum Schuljahr 1999/2000 gegründet und das Gebäude am Bommerfelder Ring 111 im Jahre 2002 bezogen. Die ca. 330 Schülerinnen und Schüler kommen bisher aus den Stadtteilen Herbede, Vormholz und Durchholz. Der Schulweg ist für die Hälfte der Schülerschaft so weit, dass sie zur Schule fahren muss. Die Schülerinnen und Schüler sind in den Jahrgangsstufen 5 bis 10 in zwölf Klassen aufgeteilt und werden in ihrer 6-jährigen Schulzeit von durchschnittlich 30 Lehrkräften unterrichtet.

Werden Sie Teil unseres Teams!



AP - Pflegedienste GmbH
zu Hause fühlen - in Würde leben

Wo? Witten-Herbode, Seniorenzentrum „Am Alten Rathaus“

Wer? ex. Pflegefachkraft m/w/d, 30-32 Std./Woche
ex. Pflegefachkraft m/w/d, für den Nachtdienst, 36-Std./Woche

- Unbefristeter Vertrag
- Gutes Arbeitsklima
- 13. Gehalt + Urlaubsgeld + Boni
- BGM (z.B. Massagen) + Zuschüsse



Seniorenzentrum Am Alten Rathaus // Sabine Goedtko
Wittener Str.6 // 58456 Witten-Herbode
02302 282 681 141 // goedtko@seniorenzentrum-witten.de

Nebenwirkungen von Medikamenten auf Handy-App

In einer einfachen Handy-App können Ärztinnen und Ärzte erstmals nachschlagen, ob und welche Nebenwirkungen von Medikamenten auf den Harntrakt ausgehen. Prof. Dr. Andreas Wiedemann, Deutschlands erster Prof. für Uro-Geriatrie und Chefarzt der Urologie am Ev. Krankenhaus Witten, hat sie mit seiner Arbeitsgruppe am Lehrstuhl für Geriatrie der Universität Witten/Herdecke entwickelt. Der „Wittener Harntrakt-Rechner“ ist im Netz unter <https://www.harntrakt.de/> zu finden.



„Dass viele Medikamente teilweise unbekannte Nebenwirkungen entfalten, sich nicht mit anderen Medikamenten vertragen und deren Abbau hemmen oder fördern, ist gerade in der Altersmedizin seit langem bekannt“, schildert Prof. Wiedemann. Oftmals schaukele sich die „Multimedikation“, bei der Ältere 5, 10 oder 15 Medikamente gleichzeitig einnehmen müssten, zu einem gefährlichen Cocktail auf. Nicht selten seien solche Medikamentennebenwirkungen bei Blutverdünnern, Zuckermedikamenten oder Blutdruckpräparaten der Grund für eine Krankenhausaufnahme.

In der App können die Ärztinnen und Ärzte sowohl verschiedene Handelsnamen oder aber auch Wirkstoffe nachschlagen und sich deren Nebenwirkungen mit dem „Theorie-“ und dem „Praxis-Punktwert“ anzeigen lassen. Oder sie können die Nebenwirkungen eingeben und die App zeigt dann mögliche „Übeltäter“ an. Erstmals wird es damit möglich, bei der Neuverordnung eines Medikaments einzuschätzen, ob es bei den jeweils bekannten Risiken und Vorerkrankungen der Patientinnen und Patienten zu Nebenwirkungen im Harntrakt kommen kann. Außerdem kann man einen bestehenden Medikationsplan durchsehen und klären, ob eine Störung im Harntrakt medikamentös (mit-) verursacht ist. Der „Wittener Harntraktnebenwirkungsrechner“ wurde erstmals bei dem Deutschen Urologenkongress im September vorgestellt.

Augenchirurg fordert:

„Auch Unbequemes zum Schutz unserer Patienten sagen.“

Auf dem Jahreskongress europäischer operativ tätiger Augenärzte in Amsterdam wurde Prof. Dr. Burkhard Dick, Direktor der Augenklinik am Universitätsklinikum Knappschafts-Krankenhaus Bochum, jetzt mit einer Goldmedaille ausgezeichnet. Im Rahmen einer der renommiertesten Ehrenvorlesungen in der Augenheilkunde mahnte er die Durchführung randomisierter, objektiver Studien für neue medizinische Techniken an. Er unterstrich die Notwendigkeit, Innovationen im Gesundheitswesen klinisch auf ihren Nutzen und ihre Risiken hin durch neutrale medizinische Experten, die von der Industrie unabhängig sind, zu untersuchen. Der Bochumer Augenchirurg sprach auf Einladung einer nur wenigen Spezialisten zugänglichen Fachgesellschaft. Professor Dick war von dem International Intra-Ocular Implant Club zur Abhaltung der Gold-Medal-Ehrenvorlesung eingeladen worden. Der Club wurde 1966 von dem britischen Augenarzt Sir Harold Ridley gegründet, der als Vater der Intraokularlinse gilt. Intraokularlinsen (IOL) sind künstliche Linsen, die bei einer Operation der Katarakt, also des Grauen Stars, anstelle der meist altersbedingt getrübten natürlichen Linse eingesetzt werden. Ridley war im Zweiten Weltkrieg auf die Idee einer Implantation von Kunststofflinsen gekommen, nachdem er bei britischen Jagdfliegern gesehen hatte, dass Augenverletzungen durch Splitter vom Kabinendach der Spitfires und Hurricanes keineswegs eine Immunreaktion auslösten, denn die kleinen Fremdkörper wurden offenbar vom Auge „vertragen“ – was heute glücklicherweise für Intraokularlinsen gilt: Die Kataraktoperation mit Implantation einer IOL ist der häufigste Eingriff in der Medizin überhaupt und wird in Deutschland aktuell rund 900.000 Mal im Jahr durchgeführt.



Prof. Dr. Burkhard Dick erhält Goldmedaille und plädiert in seiner Ehrenvorlesung für mehr objektive Studien.

Dick erinnerte in seiner Ehrenvorlesung daran, dass auf dem Weg zu heutigen und fast immer gut vertragenen Intraokularlinsen einige Modelle auf den Markt kamen, die zu Komplikationen wie beispielsweise zur Eintrübung führten und wieder operativ entfernt werden mussten. Um den Patienten derartige Enttäuschungen zu ersparen,

müssen Ärzte nach seinen Worten rückhaltlos bei Herstellern und Gesundheitsbehörden Aufklärung über unerwünschte Nebenwirkungen und Erscheinungen einfordern. Des Bochumer Klinikdirektors Mahnung galt spezifisch den Bedingungen der modernen Augenchirurgie, trifft indes auf den gesamten Gesundheitssektor zu: „Als Ärzte haben wir die Verpflichtung, Unheil von unseren Patienten fern zu halten. Das Schweigen von Industrie und Institutionen, wenn unsere Warnungen ungelegen kommen, darf uns von unserer Verpflichtung nicht abhalten.“

Das besondere Dankeschön: André kocht 3-Gänge-Menü für die Mitarbeiter



Ein besonderes Dankeschön, in Form einer Zuwendung für jeden Mitarbeiter für den alltäglichen, vorbildhaften Einsatz – besonders auch in Coronazeiten – erhielt die gesamte Mitarbeiterschaft des Seniorenzentrums am alten Bahnhof von der Geschäftsleitung im November.

rants in Herbode und Bochum-Stiepel betreibt, den ca. 40 Mitarbeitern des Seniorenzentrums ein vorzügliches 3-Gänge-Menü. Beim Kochen ließ er sich auch gerne einmal über die Schulter schauen und beantwortete Fragen.

Alle Mitarbeiter waren begeistert über das leckere Essen und verbrachten einen schönen und geselligen Abend zusammen.

Die Belegschaft durfte sich für einen bestimmten Betrag gemeinsam etwas wünschen.

Die Mitarbeiter aus den Bereichen Pflege, Betreuung und Hauswirtschaft entschieden sich für ein gemeinsames Abendessen zur Festigung und Förderung des gesamten Teams im eigenen Hause.

Vielleicht könnte man sich ja bekochen lassen? Hier kam die Hauswirtschaftsleiterin Heike Carl auf die Idee, den Gastronom und Koch André Vordenbäumen anzusprechen. Dieser war sofort begeistert und sagte zu. An einem Freitag im November servierte der bekannte Koch, der selbst zwei Restau-



Schützen Sie ihre Augen durch regelmäßige Sehtests

Unsere Augen liefern über 90 Prozent aller Sinnesindrücke. Sie bringen uns die Welt scharf, bunt, räumlich und sogar im Dunkeln nahe. Eine gewaltige Leistung. Kein Wunder, dass laut einer Umfrage drei Viertel aller Deutschen lieber auf zehn Lebensjahre verzichten würden als auf ihr Augenlicht. Umso wichtiger ist der Erhalt unseres Sehens. Lässt die Sehleistung nach oder werden Sehdefizite nicht rechtzeitig erkannt, kann das Leben sogar gefährlich werden. Fatal dabei: Das Sehen verschlechtert sich oft schleichend und unbemerkt. Hier kann aber ein einfacher Sehtest Gewissheit geben.

Und regelmäßige Sehtests bringen zudem Sicherheit und Lebensqualität. Tests, die so unterschiedlich sind wie Augen und Sehansforderungen. Ihre Ansprechpartner sind Augenoptiker/Optomisten und Augenärzte.

Was kosten Sehtests? Das ist ganz unterschiedlich und abhängig von Art und Aufwand des Sehtests. Ein Sehschärfe-Test mit Sehtafeln ist beispielsweise weniger aufwändig als ein Sehtest zur Bestimmung von Gleitsichtgläsern. Viele mittelständische Augenoptiker verlangen für die Dienstleistung nichts oder verrechnen sie später mit der Brille. Kunden sollten vorher nach dem Preis fragen.

Quelle: Kuratorium Gutes Sehen e.V.

Die Empfehlung selbst für sehr agile Best-Ager lautet: einmal im Jahr zum Sehtest, einmal im Jahr zur Augenuntersuchung (Glaukom-Vorsorgeuntersuchung). Zusätzlich ist ein Diabetes-Test empfehlenswert.

Beste Sicht am Arbeitsplatz.

Arbeitsplatz-Gläser

- Verbesserte Sicht am Bildschirm und Arbeitsplatz
- Blaulichtreduktion
- Schnelle und entspannte Blickwechsel zwischen Arbeitsbereich und Lesebereich

Seeing beyond

BRILLENFABRIK 24 Alte Bahnhofstr. 5 44892 Bo-Langendreer 02 34 -96 29 15 00 kontakt@brillenfabrik24.de

Haarmann Alte Bahnhofstr 196 44892 Bo-Langendreer 02 34 - 28 04 85 info@haarmann-optik.de

Schemmann's Genuss & Style[®]

Tolles Konzept und ungewöhnliches Sortiment



Dieser einzigartige Konzept-Store sucht seinesgleichen. Shoppen mit Event-Charakter und sich selbst immer wieder neu zu erfinden, so lautet die Philosophie von Monika und Peter Schemmann, zu 100 Prozent umgesetzt in ihrem neuen „alten“ Stammsitz in der Ruhrstraße 21 in Witten. Die Eheleute versprechen ein völlig lebendiges Einkaufserlebnis in einem bemerkenswerten Ambiente.

SINCE 1872

„Die vielleicht älteste Tradition unseres Hauses: Sich selbst immer wieder neu zu erfinden“, so Monika Schemmann. Gelungen ist dies mit Schemmann's Genuss & Style, einem faszinierenden Mix aus den Bereichen Mode und Schmuck, Geschenkartikeln, Küchenaccessoires und Feinkost.

Genuss verschenken!

Es gibt nur eins, was besser ist, als Genuss: Genuss verschenken! Sie sind auf der Suche nach kulinarischen Geschenken für Ihre Lieben oder Geschäftspartner? Finden Sie – egal ob Gewürzmischungen, Essig- und Öl-Spezialitäten, Senfe, Saucen, Liköre oder Wein und Spirituosen. Gerne erhalten Sie fertige oder individuell nach Ihren Wünschen zusammengestellte Geschenkkörbe.

Über zwanzig Gin-Sorten

Degustationen werden regelmäßig stattfinden, aber natürlich darf auch gern spontan probiert werden. Eine der über 20 Gin-Sorten ist z.B. der charakterstarke Hellhammer Gin. Hellhammer steht für international ausgezeichnete Gins. Sie überzeugen mit ihrer Komposition aus über 20 Botanicals durch ein komplexes, ausgewogenes Geschmacksprofil. Hier kommt man ohne künstliche Aromen oder Zusatzstoffe aus. Abgerundet wird das Programm durch köstliche Trüffel, Schokoladen, sogar Lakritz-Leckereien und, und, und...

Küchenhelfer

Alles für den Küchenprofi oder begeisterten Hobbykoch finden Sie im Erdgeschoss. Ob Topf und Pfanne, Salz- und Pfeffermühle,

Thermoskanne und Brettchen, Gläser und Schalen sowie praktische Küchenhelfer wie Zange und Pfannenwender. „Alles, was das Herz begehrt“, betont Monika Schemmann. Keine Massenware, sondern Produkte mit Niveau und Renommee.

Wohnaccessoires aus recyceltem Teakholz

Bei den Teakartikeln handelt es sich um ursprüngliches Baumaterial oder alten Wurzeln. Traditionell wurde in Indonesien Teakholz in Kolonialgebäuden verbaut. Das Holz selbst ist von höchster Qualität und oft bis zu 100 Jahre alt.

In aufwendiger Aufarbeitung und Verarbeitung kann dieses Holz wiederverwendet werden. Gleichzeitig wird ein wertvoller Beitrag zum bewussten Umgang

mit Ressourcen beigetragen. Holz als natürlicher Rohstoff lebt und arbeitet.

Jewelry meets Fashion

Im Obergeschoss finden Sie das stylische Repertoire von Monika Schemmann, vielen aus Pippi-Lotta-Zeiten ein absoluter Begriff.

Modelabels wie Sportalm Kitzbühel, Rundholz oder HIGH stehen für hochwertige Mode – mal elegant, mal leger!

Außergewöhnliche Mode für individuelle Styles. Hier finden Sie Bekleidung, außer schön und bequem auch angenehm zu tragen, auch nützlich, von guter Qualität und gut entworfen.

Unverwechselbare Kleidung mit Liebe zum Detail, hochwertig und authentisch – absolut einzigartig.



Christmas Opening

WILLKOMMEN IM NEUEN PLACE TO BE VON WITTEN

KOCHEN · SCHENKEN · GENIEßEN

Jewelry meets Fashion

WINTERWONDERLAND auf über 800 m²

DONNERSTAG

25.11.21

ab 17.⁰⁰ Uhr

- ▶ GIN-TASTING MIT H. HELLHAMMER GOLD AWARD
- ▶ SPEZIALITÄTENVERKOSTUNG WAJOS
- ▶ WINTERGRILLEN MIT HÖFATS
- ▶ THOMAS SABO „EXCLUSIV“ & PANDORA
- ▶ ADVENTSGESTECKE

Highlights von Thomas Sabo

Die Schmuckmarke Thomas Sabo präsentiert bei Genuss & Style ihre Exclusive-Linie (nur 10 x in Deutschland) und **PANDORA** ist ein heißbegehrter Klassiker mit höchst aktuellen neuen Kreationen. Daneben darf man sich aber auch über so manch



andere stylische News freuen mit immer wieder neue Überraschungs- und Entdeckungsmomenten.

Last but not least: Die Genussbar Die Genussbar lädt mit einem Gläschen Wein oder Sekt, einem Espresso oder Latte Macchiato zum entspannten Verweilen ein. Damit wird Genuss & Style zum angesagten Treffpunkt in der Wittener City. Ein Mix aus Shoppen, Genießen und Relaxen. Schauen Sie doch einmal rein, ein Besuch lohnt sich unbedingt.



Im gesamten Ladenlokal befinden sich drei große Luftaustauschgeräte, die die Viren abtöten. Ebenfalls befinden sich am Eingang und in jeder Etage Desinfektionsgeräte.



Designer Fashion
Schmuck
köstliche Delikatessen
trendige Geschenke
tolle Dekorationen
und alles für die Küche

Ruhrstraße 21 | Witten
Tel. 02302 420750 + 20200 97
Montag-Freitag: 10 - 19 Uhr
Samstag 10 - 18 Uhr

Genuss & Style[®]



Zuckerkrankheit Diabetes: So wichtig ist der Blutzuckerwert

Diabetesberaterin Anne Richter, EvK Witten, hilft beim Umgang mit der Stoffwechselerkrankung

Die Zahl der Patienten mit Zuckerkrankheit steigt. Fast acht Millionen Menschen leiden in Deutschland unter Diabetes. Oft kommen gerade ältere Menschen aufgrund einer anderen Erkrankung in die Klinik – die meisten von ihnen wissen um ihren Diabetes, aber nicht alle. Deshalb wird am EvK Witten bei der Aufnahme der Blutzucker überprüft. Bei bekanntem, gut eingestellten Diabetes wird die bisherige Therapie fortgesetzt. Wird ein bisher unerkannter Diabetes festgestellt oder entgleist der Blutzucker, wird das diabetologische Team hinzugezogen. Dazu gehört Diabetesberaterin Anne Richter.

IMAGE: Erklären Sie uns die unterschiedlichen Diabetestypen und Ihre Aufgabe beim Patienten.

RICHTER: Wir unterscheiden beim Diabetes Typ 1 und Typ 2. Während im ersten Fall ein Insulinmangel vorliegt, sprechen wir im zweiten Fall – umgangssprachlich auch als „Altersdiabetes“ bezeichnet – von Insulinresistenz. Beide Typen können grundsätzlich aber in jedem Alter auftreten. Die Veranlagung zu Typ 2 ist zu einem hohen Prozentsatz vererbt. Wir messen bei unseren Patienten täglich den Blutzucker und achten dabei vor allem auf den Langzeitwert HbA1c. Das Hämoglobin, das von den roten Blutkörperchen transportiert wird, geht mit dem im Blut gelösten Zucker eine chemische Verbindung ein. Je stärker und je länger der Blutzuckerspiegel erhöht ist, desto mehr Hämoglobin kann sich mit Zucker verbinden und desto höher wird letztlich der HbA1c. Wir erkennen an diesem Wert die Blutzuckereinstellung der letzten acht bis zwölf Wochen. Meine Aufgabe ist es, Patienten und ihre Angehörigen zu beraten, sie zu schulen und individuell anzuleiten, gerade dann, wenn dieser Wert nicht gut ist. Entscheidend sind die Lebensgewohnheiten des Patienten sowie die Alltagstauglichkeit der Therapie.

IMAGE: Warum ist Zucker im Blut überhaupt so schädlich?

RICHTER: Zu viel Glukose im Blut verursacht Entzündungsprozesse, in deren Folge Botenstoffe entstehen, welche Schäden an Nerven und Gefäßen verursachen. Es kommt vermehrt zu Ablagerungen an den Innenwänden der Gefäße. Die Gewebestrukturen verkleben förmlich und sind dadurch nicht mehr so flexibel wie die stoffwechselgesunder Menschen. Das führt dazu, dass die Durchblutung sowie die Sauerstoff- und Nährstoffversorgung nicht mehr optimal verlaufen. Auch die Wundheilung ist gestört. Das Infektionsrisiko steigt. Ebenso ist die Kommunikation zwischen den Nervenzellen sowie die Funktion der Nervenzellen selbst beeinträchtigt.

IMAGE: Welche therapeutische Möglichkeiten gibt es?

RICHTER: Der Umgang mit Medikamenten, Diabetesnotfällen, Ernährung und Sport sind wichtige Bausteine einer Therapie. Ziel ist es, dass der Patient diese zuhause selbstständig durchführen kann. Grundsätzlich ist die Therapie absolut individuell und vor allem muss sie alltagstauglich sein. Grundlage jeder Diabetes-Behandlung ist ein angepasster Lebensstil. Dazu gehören: körperliche Aktivität, Verzicht aufs Rauchen und eine ausgewogene Ernährung. Das Stück Kuchen muss sich auch ein Diabetiker nicht verkneifen, aber das Reduzieren von Übergewicht wirkt sich positiv auf den Blutzucker aus. Menschen mit Diabetes können prinzipiell alles essen, eine spezielle Diabetes-Diät gibt es nicht. Zucker ist nicht tabu, auch spezielle Lebensmittel sind nicht nötig. Aber es gibt Empfehlungen und Wissen, welche Ernährung nicht nur für Diabetiker sinnvoll ist.

IMAGE: Wie sieht die gesunde Ernährung aus?

RICHTER: Dazu gehören zwei Portionen Obst und drei Portionen Gemüse – jeden Tag. Eine Portion entspricht dabei etwa einer Handvoll. Beim Fett kommt es auf die Zusammensetzung an. Anstatt auf gesättigte Fettsäuren, die vor allem in tierischen Lebensmitteln wie Fleisch, Milch und Käse stecken, lieber auf ungesättigte Fette setzen. Diese

sind etwa in pflanzlichen Produkten wie Olivenöl enthalten und können dazu beitragen, den Anteil an LDL-Cholesterin im Blut zu senken. Getreideprodukte aus Vollkorn sind gut. Bei stärker verarbeiteten Lebensmitteln gehen die Kohlenhydrate meist rascher ins Blut über. Kartoffelbrei oder Pommes Frites haben deshalb einen höheren glykämischen Wert als Pellkartoffeln. Wasser, Tee und Kaffee sollten die Getränke der Wahl sein. Alkohol ist nur in Maßen erlaubt. Grundsätzlich gilt die mediterrane Küche mit vielen Vitaminen und Ballaststoffen als besonders gut geeignet. Frischer Fisch und mageres Fleisch – optimal aus guter Herkunft – sowie Salzarmut sind gesund.



Diabetesberaterin Anne Richter, EvK Witten
Foto: EvK/Gorny

IMAGE: Welche Folgeschäden kann Diabetes hervorrufen?

RICHTER: Eine schlechte Blutzuckereinstellung begünstigt Folgeerkrankungen wie Nieren- (diabetische Nephropathie) und Nervenschäden (diabetische Polyneuropathie, diabetische Retinopathie), das diabetische Fußsyndrom sowie Herz-Kreislauf-Erkrankungen. Ein hoher Zuckergehalt im Blut schädigt kleine und große Blutgefäße (Mikro- und Makroangiopathie) sowie die Nerven. Es drohen Schlaganfälle, Herzinfarkte, Amputationen von Zehen, Füßen oder Beinen oder die Dialyse, um die fehlende Entgiftungsfunktion der Nieren auszugleichen. Gerade bei älteren Patienten muss auch berücksichtigt werden, dass sie sich oft nicht oder nur wenig bewegen. Wichtig ist auch, eine Unterzuckerung zu vermeiden. Wir wissen heute, dass Unterzuckerung gerade bei älteren Diabetespatienten das Risiko für eine Demenz ganz erheblich erhöht. Auch das Risiko für Infekte ist bei Diabetespatienten deutlich erhöht. Deshalb ist es sehr wichtig, sich selbst genau zu beobachten und jede Wunde von einem Arzt anschauen zu lassen. Ein ganz besonderes Augenmerk sollte der Patient auf seine Füße legen. Der „diabetische Fuß“ ist für die Hälfte aller Krankenhaustage bei Diabetikern verantwortlich. In Deutschland kommt es jedes Jahr zu rund 40.000 Amputationen. Und die Aussichten sind bedrückend: Die Amputationen gehen mit einer Ein-Jahres-Sterblichkeit (je nach Studie) von 13 bis 40 Prozent und einer Fünf-Jahres-Sterblichkeit von 39 bis 80 Prozent einher. Vorsorge für die Augen und die Nieren gehören ebenso ins Pflichtprogramm.

IMAGE: Noch ein Wort zum Zusammenhang zwischen Diabetes und der Corona-Pandemie. Wer unter Diabetes leidet, gilt auch hier als besonders gefährdet?

RICHTER: Studien haben gezeigt, dass Erwachsene mit Vorerkrankungen – wie Diabetes – höchst gefährdet sind, an einer schwereren Coronavirus-Infektion zu erkranken. Die langfristigen Folgen eines schlecht eingestellten Diabetes mellitus sind aber vielfältig und betreffen auch das Gehirn und die Psyche. Viele Menschen mit Diabetes haben das Gefühl, dass die Krankheit ihnen die Selbstbestimmung nimmt. Diese emotionale Dauerbelastung kann schließlich zu einer Depression führen und/oder eine Angststörung verursachen. Aber mit einem gut eingestellten Diabetes kann man gut leben. Zu meinen Aufgaben gehört es, dieses Wissen zu vermitteln. Auch mit einer chronischen Stoffwechselerkrankung kann man mit viel Lebensqualität im Alltag ein hohes Alter erreichen. *anja*

EvK – Der Mensch im Mittelpunkt

Gut versorgt in Medizin, Pflege und Therapie.



Evangelisches Krankenhaus Witten

Pferdebachstr. 27
58455 Witten
02302.175-0





Frohes Fest!

Silke Beyer
Ergotherapie & Familientherapie

Unsere zwei Standorte in Witten-Annen:
Annenstraße 180 · Tel. 02302 176 711-1
Westfeldstraße 56b · Tel. 02302 176 616-0

Wir behandeln:
Schlaganfälle, psychische Erkrankungen, Lern- und Leistungsstörungen, Verhaltensauffälligkeiten, Handverletzungen, u.v.m.

Besuchen Sie uns auf
www.ergotherapie-in-witten.de

Hilfe bei (Wieder-) Einstieg für Pflegekräfte

EvK Witten bietet einen Einführungstag

Wer neu im Job ist, hat oft viele Fragen. Im Evangelischen Krankenhaus Witten bekommen Neueinsteiger*innen und Berufsrückkehrer*innen in der Pflege einen ganzen Tag lang Gelegenheit, diese in aller Ruhe zu klären – losgelöst vom mitunter trubeligen Stationsalltag. Die Fachberatung Pflege organisiert dazu für sie einen Einführungstag. Im Oktober nutzen 24 neue Mitarbeiter*innen der Pflege dieses Angebot. Sie statteten dabei nicht nur den Stationsleitungen einen Besuch ab, sie nahmen auch an sieben verschiedenen Workshops teil. Dabei frischten sie Altbekanntes auf, brachten ihre Kenntnisse auf den neuesten Stand und lernten Strukturen sowie Abläufe im Haus kennen. Vor drei Jahren hatte das EvK Witten den Einführungstag ins Leben gerufen, um den Mitarbeitenden in der Pflege so den (Wieder-) Einstieg und die Einarbeitung zu erleichtern. „Was sonst vielleicht im Arbeitsalltag untergehen würde, kann hier in aller Ruhe geklärt werden“, erklärt Pflegedienstleiter Dennis Kläbe. Inzwischen sind die Einführungstage aus dem EvK nicht mehr wegzudenken. Sie finden mindestens zweimal im Jahr statt.

Kontakt

EvK Witten
Pflege
02302 175-2281



Professionelle Pflegeberaterinnen können Wege aufzeigen, wie die Vereinbarkeit von Beruf und Pflege zu schaffen ist. Foto: djd/compass private pflegeberatung/mattphoto

Bescheid wissen und alle Möglichkeiten nutzen

Pflege und Beruf vereinbaren: Betroffene sollten sich gut beraten lassen

Die Zahl der Pflegebedürftigen in Deutschland ist in den vergangenen Jahren stark angestiegen, von 2,5 Millionen im Jahr 2011 auf 4,1 Millionen bei der aktuellsten Erhebung 2019. Laut Statistischem Bundesamt werden 80 Prozent der Menschen zu Hause gepflegt – überwiegend durch Angehörige. Rund jeder Elfte von ihnen geht dabei gleichzeitig einer Erwerbsarbeit nach, viele sind zusätzlich mit der Erziehung von Kindern beschäftigt.

Das bedeutet für die Betroffenen oft eine Doppel- oder Dreifachbelastung, die nur schwer zu tragen ist. „Das größte Problem ist dabei oft die Flexibilität“, weiß Frank Herold von der compass privaten Pflegeberatung. Solange die Pflege in organisierten Bahnen verlaufe, funktioniere es meist. Aber sobald etwas schief gehe, etwa einer der Beteiligten krank werde oder sich Arbeitszeiten ändern, werde es sehr schwierig.

Angebote vom Pflegeunterstützungsgeld bis zur Tagespflege

Eine große Hilfe für Pflegenden kann etwa das Pflegeunterstützungsgeld bei kurzfristigen Arbeitsunterbrechungen sein. Dadurch haben Angehörige zehn Arbeitstage Zeit, Pflege zu organisieren, ohne dabei große finanzielle Einbußen zu erleiden. „Enorm wichtig ist auch die Verhinderungspflege, weil man damit niederschwellig eine kurzfristige Versorgung sicherstellen kann“, erklärt Frank Herold. Tagespflege sei oft ebenfalls eine gute Lösung, die während der Coronapandemie bei vielen zeitweise weggebrochen ist. Unter www.pflegeberatung.de gibt es Wissenswertes zu allen Themen. Auch zu weiteren Angeboten wie Pflegezeit, Familienpflegezeit, Kurzzeitpflege und Entlastungsleistungen kann man sich dort informieren.

djd

- Persönliche Betreuung
- Abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm
- Fachkundige Pflege mit hoher medizinischer Kompetenz

- Abhol- und Bringservice
- Eigener ambulanter Pflegedienst
- Enge Kooperation mit Ärzten u.v.m.
- Tagespflege, ärztliche Verordnungen, ambulante Pflege, Kurzzeitpflege

Alles aus einer Hand!



Geistig länger fit bleiben

Mit Arginin gegen die vaskuläre Demenz

Demenz ist nicht immer gleich Alzheimer. So ist die sogenannte vaskuläre Demenz mit einem Anteil von etwa 15 Prozent die zweithäufigste Demenzform in Deutschland. Sie entsteht durch Durchblutungsstörungen im Gehirn, deren Ursache oft eine Arteriosklerose ist, die zur Prävention vermieden werden sollte. Sie wird durch Bewegungsmangel, Übergewicht, hohe Blutfettwerte, Diabetes, Rauchen und Bluthochdruck begünstigt. Eine gesunde Lebensweise mit viel Bewegung, gesunder Ernährung und Nikotinverzicht ist ratsam. Auch eine gezielte Einnahme der Aminosäure Arginin, etwa in „Telcor Arginin plus“, kann sich nach Ansicht des Bochumer Kardiologen Dr. med. Hans-Joachim Christofor positiv auf die Durchblutung auswirken. Mehr Infos gibt es unter www.telcor.de.

djd

Herzlich Willkommen
Tagespflegezentrum
Witten

Theodor-Heuß-Straße 2-4 · 58452 Witten
(Stadtzentrum am Berliner Platz neben der Targo Bank)

Ansprechpartner:
Sascha Lengnick
Telefon 02302 4009823 · Fax 02302 4009824
Mobil 0172 7859674
Mail: tagespflegezentrum@residenz-wetter.de

Eine Einrichtung der:
Dr. med. Lührmann
Tagespflegezentren GmbH



©image-Magazin



Gemeinschaftspraxis für Allgemeinmedizin
Dr. med. Vanessa Steinbuß · Severina Vasileva

2. Impfung vor 6 Monaten?



Astra oder Johnson
geimpft?

Jetzt an die
Auffrischung denken!

Wir wünschen allen Lesern frohe Weihnachten
- kommen Sie gesund ins neue Jahr 2022.

Vereinbaren Sie einen Termin zum Check-up,
Hautkrebscreening oder zur Impfberatung.
Für Berufstätige mit flexiblen, langen Öffnungszeiten bis 19:00 Uhr.

Ruhrstraße 92a · 58452 Witten
Tel: (02302) 962 22 62 · Fax: (02302) 962 22 63
info@allgemeinmedizin-an-der.ruhr
www.allgemeinmedizin-an-der.ruhr

M.D. Edelmetalle
An- und Verkauf
Markus Drein
5% Rabatt bei Vorlage der Anzeige
Ruhrstraße 25 • 58452 Witten
02302/91 2211
Fax: 02302/2027370

Ein Diamant ist kein Brillant

Fünfzig Jahre ist es her, als Shirley Bassey 1971 mit „Diamonds are forever“ als Titelsong des James-Bond-Films „Diamantenfieber“ einen Welt-erfolg erzielte. Die unvergänglichen Steine lassen natürlich auch heute noch die Herzen der Beschenkten gerade zu Weihnachten höher schlagen, wenn ein Diamant im Licht der Kerzen funkelt. In dem Moment ist sicher nicht so wichtig, dass ein Diamant nicht automatisch auch ein Brillant ist.

Der richtige Schliff ist wichtig

Ein Diamant ist erstmal nur ein durch Hitze und Druck gepresster Kohlenstoff. Klingt langweilig, kann aber trotzdem sehr wertvoll sein. Eine weitere Wertsteigerung erfährt ein Diamant in dem Moment, in dem er „richtig“ geschliffen wird. Nur ein Voll- oder Brillantschliff macht nämlich aus einem Diamanten einen Brillanten und verleiht ihm sein einzigartiges Funkeln. „Richtig“ ist der Schliff dann, wenn der Diamant durch das Schleifen 57 Facetten bekommt. Diese besondere Art einen Diamanten zu behandeln, wurde um 1910 entwickelt und löste nach und nach den bis dahin üblichen Altschliff ab.

Das Wort „Brillant“ stammt von dem Französischen „brillant“ = strahlend, glänzend ab. Zusätzliche Angaben wie „echt“ sind – da sie irreführend wären – nicht erlaubt. Werden andere Edelsteine im Brillantschliff verarbeitet, müssen sie eindeutig bezeichnet werden, wie z. B. ein „Zirkonia im Brillantschliff“.

Anhand des Durchmessers und der weitgehend feststehenden Proportionen ist es möglich, das ungefähre Gewicht eines Brillanten zu ermitteln. Beträgt der Durchmesser 6,5 mm, so hat der Brillant das Gewicht von einem Karat. Bei einem Durchmesser von 3,0 mm sind es nur 0,10 Karat. Der Preis pro Karat hängt von den vier „Cs“ ab: Carat (Karat), Color (Farbe), Clarity (Reinheit) und Cut (Schliff). Ein einzelner großer Diamant kostet dabei mehr als mehrere kleine Diamanten, die zusammen das gleiche Gewicht erreichen. In der besten Farb- und Reinheitskategorie betrug 2012 der Preis für einen 1 Karat schweren Brillant etwa 28.000 Euro – ein gleich schwerer Stein aus einer unteren Kategorie lediglich 1.300 Euro.

Größte Edelsteinbörse steht in Antwerpen

Diamanten werden an besonderen Börsen gehandelt. Die weltweit größte befindet sich im belgischen Antwerpen. Darüber hinaus existieren weitere Diamantenbörsen beispielsweise in Australien, Indien, Israel und den USA. In Deutschland werden Edelsteine in Idar-Oberstein ge- und verkauft. Merke daher: nicht jeder Diamant ist ein Brillant, umgekehrt aber schon.

Lumagica Hattingen - ein Lichterfest für die Seele

Auf der LWL-Industriegelände Henrichshütte öffnete der Lichterpark am 13. November seine Tür



Freuen sich auf Lumagica v.l. Centermanager Reschop Carré Jörg Waldrich, Hattingen Marketing-Chef Georg Hartmann, Sebastian Bau von MK Illumination und Museumsleiter LWL Hattingen Robert Laube. Foto: Pielorz

150 Jahre lang wurde auf der Henrichshütte Hattingen Eisen und Stahl erzeugt, geschmiedet und gewalzt, ehe der Betrieb 1987 endgültig stillgelegt und teilweise in ein Industriemuseum umfunktioniert wurde. Das ehemalige „Land des Feuers“ erstrahlt in einem völlig anderen Licht, wenn die Lichtkünstler von MK Illumination mit ihrem LUMAGICA Lichter-Park das Gelände des LWL-Industriemuseums Henrichshütte Hattingen in eine phantastische Zauberwelt verwandeln. Vom 13. November 2021 bis 9. Januar 2022 können Besucher auf einem rund 1,5 km langen Licht-Parcours durch unterschiedliche Themenbereiche flä-

nieren, die an die Industriegeschichte der Henrichshütte anknüpfen. Begleitet werden sie dabei von 300.000 LED-Lichtern, die in rund 250 Objekten verbaut wurden.

Ein magisches Erlebnis

„MK Illumination wurde 1996 in Innsbruck gegründet. Mit den Lichterparks haben wir 2018 in Hückelhoven begonnen. Mittlerweile sind sie weltweit zu sehen. Das Besondere: Wir sind keine Tourneeproduktion, die immer die gleichen Objekte zeigt. Wir bauen die Figuren je nach Standort zusammen und erzählen mit ihrem Licht die Geschichte des Ortes“, erklärt Sebastian Bau, Head of Special Event Projects.

Nachdem sich Karl-Heinz-König, Leiter Business Development Deutschland MK Illumination, gemeinsam mit Hattingen Marketing-Chef Georg Hartmann das ehemalige Hütten- und heutige Museums-gelände angesehen hatte, war er begeistert von der Kulisse für sein Lichterprojekt. Bei Museumsleiter Robert Laube stieß die Idee auf offene Ohren - zumal die Zusammenarbeit langfristig sein soll. Der Lichterpark wird also nach der Premiere auch in den kommenden Jahren jeweils in neuer Form auf dem Außengelände des LWL-Industriemuseums zu sehen sein.

Zu bestaunen gibt es eine Menge: Zum Beispiel den riesigen Drachen, Bestandteil des Hattinger Stadtwappens. Oder Lokomotive, Pandabär und zahlreiche Figuren. Sie alle erzählen mit ihrem Licht die Geschichte der Hütte, eine Story von Eisen und Stahl. Ein achtköpfiges Montageteam hat zwei Wochen gewerkelt, bevor alles genauso leuchtet, wie es sich die kreativen Köpfe erdacht haben.

Der Panda in der chinesischen Ecke steht dabei für den Ausverkauf einiger Stahlkolosse nach China. Beleuchtete Figuren wie Carl Roth, ehemaliger Hüttenmeister, oder Unternehmerfrau Sophie Henschel vom Lokomotiv- und Maschinenbaukonzern Henschel und Käufer der Henrichshütte, lassen eine vergangene Zeit auferstehen. Gern kann man die LED-Figuren berühren, sich neben Sophie Henschel auf die Bank setzen oder beim Segelschiff interaktiv sogar den Verlauf der Ruhr verändern - in Anlehnung an die Ruhrverlegung für die Henrichshütte. Auch ein Musikstück wurde eigens für die Veranstaltung komponiert.

LUMAGICA HATTINGEN
JETZT TICKET SICHERN
13.11.21 BIS 09.01.22
DER MAGISCHE LICHTERPARK
HENRICHSHÜTTE HATTINGEN
Tickets und weitere Informationen unter lumagica.de
reschop carré LWL HATTINGEN Marketing mk reserxiv WAZ cöolibri

Unterstützer der Idee war auch das Reschop-Carré. Centermanager Jörg Waldrich arbeitet seit vielen Jahren mit MK Illumination zusammen - deshalb stehen im Carré-Foyer auch beleuchtete Flügel als Hinweis auf die kommende Veranstaltung. „Gerade die Kombination von Weihnachtsmarkt und Lumagica sind zwei magische Veranstaltungen, die Licht in der dunklen Jahreszeit geben“, findet Marketingchef Georg Hartmann.

Geöffnet hat Lumagica täglich außer Heiligabend und Silvester mit jeweils halbstündigen Einlassfenstern vom 13. November bis zum 9. Januar zwischen 17 und 22 Uhr. Eintritt: Erwachsene ab 15 Euro, Kinder ab sechs Euro. Es gibt Family Card und Gruppenermäßigung. Es gelten die Regeln der aktuellen Coronaschutzverordnung. Auf dem Freigelände gibt es keine Maskenpflicht. Info: www.lumagica.com

Beim Kauf eines Schulrucksacks erhalten Sie einen Gutschein im Wert von **25 €**

Tornisterkauf: Natürlich bei Geller

In unserer Filiale:
Gutenbergstraße 2
in Niedersprockhövel

Step by Step
PASST GARANTIIERT IMMER

Jetzt neu bei uns:

ergobag

Ganz individuell - ganz du selbst!

Gutenbergstraße 2
45549 Sprockhövel

Schuhmode GELLER

☎ 023 24 / 68 67 90
www.schuhmodegeller.de



WIEDERERÖFFNUNG NACH FLUTSCHADEN

Gute Nachrichten aus dem Hause Sonnenschein Weihnachten kann kommen!

Seit dem 14. November kann in den „neuen“ alten Räumen wieder verkauft und beraten werden. Der Fußboden aus Gussasphalt glänzt mit frischer Farbe und ist auch gegen hoffentlich nicht eintreffende Wassereinbrüche gefeit. Regale und Lager sind gut gefüllt und die Tische präsentieren geschmackvoll dekoriert Kulinarisches für jede Gelegenheit. Image sprach aus diesem Grund mit Sebastian Banhold.

Image: Herr Banhold, vor einigen Wochen stand der komplette Laden noch unter Wasser, jetzt finden wir hier wieder ein riesiges Angebot, wie ist es gelaufen?

Sebastian Banhold: Wir haben das Hochwasserereignis „mit einem blauen Auge“ überstanden. Das größte Lob gebührt meinen Mitarbeitern, ohne die wir jetzt nicht hier ständen. Sie haben unendlich viel geleistet und freuen sich jetzt wieder auf hoffentlich viele Kunden. Es hat natürlich auch geholfen, dass wir gut versichert waren und die Versicherung unbürokratisch eingesprungen ist. Auch viele spontane Hilfe hat uns erreicht. So hat z.B. Getränke Hartmann aus Bochum mit Lagerfläche ausgeholfen und uns Logistikhilfe angeboten.

Image: Teilweise leben Sie ja noch mit einem Provisorium, wann soll denn alles fertig werden?

Sebastian Banhold: Am ersten Februar soll nach jetzigem Zeitplan alles in neuem Glanz stehen. Wir bekommen noch die komplette Ladeneinrichtung aus wasserbeständigem Massivholz.

Image: Haben Sie denn während der Renovierung auch neue Geschäftsfelder geplant?

Sebastian Banhold: Nein, dafür war wirklich keine Zeit, aber wir haben viele Dinge überdacht. So haben wir inzwischen eine neue IT-Infrastruktur geschaffen, zukünftige Betriebsabläufe und die interne Logistik verbessert.

Image: Haben Sie denn spezielle Angebote für die kommenden Wochen?

S. Banhold: Da fällt mir spontan ein Biowein aus Spanien ein: Emilio Valerio. Ein kräftiger Roter mit einer dunklen Beere. Dieser Wein hat „mächtig Dampf“. Probieren ist ein Muss! Ein attraktives Angebot ist sicher auch unser Salzkaramell-Likör und ebenfalls neu im Programm Fischkonserven von der Marke „Hiddenseer Kutterfischer“.

Im Feinkostbereich konzentrieren wir uns jetzt übrigens verstärkt auf kleine und feine Manufakturen.

Herr Banhold, Image wünscht Ihnen und Ihren Mitarbeitern alles Gute. UK

Hiddenseer Kutterfischer

Der Verein Hiddenseer Kutterfischer e.V. ist für den Erhalt der regionalen und nachhaltigen Stellnetzfisherei im Fanggebiet der Ostsee aktiv. Durch den Erwerb der Fischkonserven unterstützen Sie diese Tätigkeit. www.hiddenseer-kutterfischer.de



SONNENSCHEIN

neu

Präsentideen aus Witten

Die Wertschätzung für Mitarbeiter und Kunden!



Gerne erstellen wir nach Ihren Wünschen/Budget mehrere Vorschläge und schicken Ihnen vorab Bilder und ein Angebot.

- ✓ Regionale Produkte
- ✓ Handschriftliche Etiketten nach Wunsch
- ✓ Komplette Versandabwicklung inkl. Versicherung
- ✓ Spirituosen aus eigener Produktion –
- ✓ Wunschetikett möglich
- ✓ Komplettlösung für Firmen inkl. Rechnung mit Einzelpositionen



WEBSHOP

Sonnenschein GmbH • Alter Fährweg 8 • 58456 Witten/Ruhr • Telefon: 02302-56006

www.sonnenscheiner.de

SONNENSCHNEIN-Weinempfehlung des Monats:

Bodegas Laderas de Montejurra „Emilio Valerio“ Tinto (Navarra D.O.)

Die Bodega Laderas de Montejurra in Navarra ist benannt nach dem gleichnamigen Kalksteinmassiv, an dessen Hängen die Weinberge der Kellerei liegen. Seit den 1980er Jahren kultiviert die Familie Valerio hier Weinberge, die – typisch für Navarra – zuvor seit einiger Zeit brach lagen. Doch dank der qualitätsorientierten Arbeit auf Laderas de Montejurra und aufgrund der einzigartigen Klima- und Bodenverhältnisse entstehen hier heute wieder Weine von Klasse und Format. Der Emilio Valerio ist eine Cuvée aus Garnacha, Tempranillo, Cabernet Sauvignon, Merlot und Graciano. Die Trauben wachsen auf Weinbergen rund um die Bodega und werden mit natürlichen Hefen vergoren,

um die Typizität der Region im Wein einzufangen. Der Wein reifte über 12 Monate in großen Fudern, Eichenholzfässern und Betontanks.

Das hat ihn mit einer starken Persönlichkeit und einem unverwechselbaren Aroma ausgestattet: Johannisbeeren, aromatische Kräuter, buttrige Anklänge und dezente Noten von Kohle zeigen das große Potenzial der D.O. Navarra.



Preis pro Flasche, 0,75 ltr.

€ 11,99

(6 Flaschen kaufen, 5 bezahlen!)

Unverwechselbar und authentisch.

Espresso-Biscotti

- Zutaten für ca. 40 Stück:
- 200 g Mehl
 - 50 g Mandelmehl*
 - 1 TL Backpulver
 - 175 g brauner Zucker*
 - 1 Prise Salz*
 - 30 g Kokosöl*, 2 Eier*
 - 1 EL Vanilleextrakt*
 - 2 EL stark gebrühter Espresso*
 - 100 g ganze blanchierte Mandeln*
 - optional: geschmolzene Bitterschokolade*
- * Diese Produkte gibt es in Fairtrade-Qualität.



Foto: dj-d-k/Fairtrade/Forum Fairer Handel

Zubereitung: Mehl, Mandelmehl, Backpulver, Zucker und Salz in einer Rührschüssel vermengen. Kokosöl, Eier, Vanilleextrakt und den etwas abgekühlten Espresso dazu geben und zu glattem Teig verkneten. Arbeitsplatte mit etwas Mehl bedecken. Teig mit den Händen durchkneten. Die Mandeln dazugeben und vermengen. Das Ganze zu einer Teighälfte formen und mit Frischhaltefolie bedeckt etwa eine halbe Stunde lang im Kühlschrank lagern. Den Backofen auf 180 Grad Ober- und Unterhitze vorheizen. Ein Backblech mit Backpapier auskleiden. Den Teig halbieren. Aus jeder Teighälfte einen ca. 5 cm breiten, langen Laib formen, an der Oberseite etwas flach drücken. Die beiden Teigstränge auf dem Backblech nebeneinander platzieren und auf mittlerer Ebene ca. 25 Minuten lang backen. Die Biscotti ca. 10 Minuten lang abkühlen, mit einem scharfen Messer vorsichtig etwa 1-1,5 cm dicke Scheiben schneiden und erneut mit der Schnittseite nach oben für 8-10 Minuten backen. Die Biscotti aus dem Ofen holen, abkühlen lassen und luftdicht lagern. Für den Schoko-Guss die Schokolade schmelzen, die Biscotti hineindippen und auf einem Backpapier trocknen lassen. Weitere Rezepttipps: www.fairtrade-deutschland.de (dj-d-k)

Das perfekte Geschenk!

21⁹⁰/₁€ statt **39⁹⁰/₁€**
 Sonderpreis + versandkostenfrei ab 3

Jetzt zugreifen auf gutscheinbuch.de

Ihr **Rabattcode: IMAGE22**

Gutscheinbuch.de
 VMG, Vertriebs-Marketing-Gesellschaft mbH, Niesheimer Str. 18, 67547 Worms

Genussvolle Weihnachten im Ennepe-Ruhr-Kreis

Genießer zu Weihnachten glücklich machen mit dem „Gutscheinbuch.de Schlemmerblock Ennepe-Ruhr-Kreis & Umgebung“

Etwas für den Schatz, ein Präsent für die Eltern oder Großeltern oder eine kleine Aufmerksamkeit für Freunde: Die Vorweihnachtszeit ist oft getrübt von der stressigen Geschenkajagd. Wer ein Geschenk für alle sucht, greift zum „Gutscheinbuch.de Schlemmerblock Ennepe-Ruhr-Kreis & Umgebung“ – jetzt im neuen Pocket-Format. Über den

Genießen auf ganzer Linie nach dem 2:1-Prinzip

Ein schönes Abendessen zu zweit oder mit Freunden, ein Relax-Tag in der Therme oder ein toller Ausflug in den Freizeitpark: Der „Gutscheinbuch.de Schlemmerblock Ennepe-Ruhr-Kreis & Umgebung“ lädt zu einer genussreichen Entdeckungsreise durch die Region ein. Alle Gastronomie- und die meisten Freizeit-Anbieter geben 2:1-Gutscheine. Restaurants spendieren also zum Beispiel das zweite Hauptgericht, im Café ist das zweite Frühstück gratis oder in der Wellness-Oase bekommt der Partner die Karte geschenkt.

Entdecken, genießen und sparen im Ennepe-Ruhr-Kreis & Umgebung

In der Neuauflage des Gutscheinbuch.de Schlemmerblock Ennepe-Ruhr-Kreis & Umgebung sind viele langjährige Teilnehmer, aber auch neue Restaurants und Freizeitanbieter mit dabei. Einige Highlights der Auflage 2022 sind:

- ➔ Weltmann's Hotel & Restaurant in Ennepetal
- ➔ Schlosscafé auf Werdringen in Hagen
- ➔ Yalo Yalo in Sprockhövel
- ➔ Gastronomie bei Carsten in Witten
- ➔ Casa Portuguesa in Witten
- ➔ Casa do Sol in Witten
- ➔ Gästehaus Balthasar Neumann und Phantasia-land in Brühl
- ➔ Aerotask in Dortmund
- ➔ Augmented Climbing Hall in Dortmund
- ➔ Revolution in Ennepetal
- ➔ u.v.m.

Auch zu Coronazeiten eine gute (Geschenk-)Idee

Kunden können versichert sein: Mit dem Schlemmerblock unter dem Weihnachtsbaum tun sie nicht nur ihren Liebsten etwas Gutes, sondern unterstützen auch alle Teilnehmer im Block.

Extra-Geschenk für noch mehr Genuss

Der „Gutscheinbuch.de Schlemmerblock Ennepe-Ruhr-Kreis & Umgebung 2022“ ist ab sofort bis zum 1.12.2022 gültig. So werden Genießer-Wünsche auch noch lange nach Heiligabend wahr.

Gastronomie- und Freizeitführer voller 2:1-Gutscheine freuen sich nicht nur Genießer, sondern auch Wellness-Jünger, Adrenalin-Junkies, Kulturinteressierte und viele mehr. Leser des Image-Magazins erhalten den Schlemmerblock jetzt exklusiv zum Sonderpreis von 21,90 Euro statt 39,90 Euro und versandkostenfreie Lieferung!

In jedem Gutscheinbuch.de Schlemmerblock wartet außerdem ein zusätzliches Geschenk: Die Gutscheinbuch-Plus-Card gewährt Zugriff auf über 6.000 weitere kostenlose Online-Coupons mit 2:1-Angeboten für ganz Deutschland. Einfach unter www.gutscheinbuch.de/plus anmelden, Wunschgutscheine online oder direkt über ein mobiles Endgerät generieren und damit auch spontan unterwegs genießen und sparen.

Titel: Gutscheinbuch.de Schlemmerblock Ennepe-Ruhr-Kreis & Umgebung 2022. **Preis pro Block:** 21,90 Euro statt 39,90 Euro UPE (Code IMAGE22 bei telefonischen und Online-Bestellungen ange-

Image Magazin-Leser erhalten den Schlemmerblock jetzt exklusiv für 21,90 € statt 39,90 €

Code **IMAGE22** bei **Online-Bestellung** oder telefonischer Bestellung unter **01806 - 20 26 07** angeben und Buch zum Sonderpreis erhalten und Versandkosten sparen. **Versandkostenfreie Lieferung** erst ab drei Exemplaren!

MITMACHEN:
 Image verlost
 60 Schlemmerblöcke!

ben und Block zum Sonderpreis und versandkostenfrei erhalten). **Gültigkeit Block:** ab sofort bis 01.12.2022.

Erhältlich:

- ➔ im Handel
- ➔ unter www.gutscheinbuch.de
- ➔ unter der Bestell-Hotline 01806 - 20 26 07 (20ct/Anruf aus dem dt. Festnetz, max. 60ct/Anruf aus dem Mobilfunk)

Der Schlemmerblock ist nicht beim Image-Magazin käuflich zu erwerben!

Wer einen Schlemmerblock gewinnen möchte, schreibt das **Stichwort „Schlemmerblock“** auf eine Postkarte an **„Kathagen media+kommunikation, Wasserbank 9, 58456 Witten“** oder per E-Mail an **gewinnspiel@image-witten.de**. Der Einsendeschluss ist der 06.12.2021. Die Gewinner-Namen werden veröffentlicht, gleichzeitig bekommen die Gewinner den Schlemmerblock per Post nach Hause geschickt. Deswegen an die E-Mail-Fraktion: Bitte schreiben Sie auch Ihre Anschrift in den E-Mail-Text!

Ihre Fachanwälte in Sprockhövel



Hubertus Mayer
 Notar a.D. und
 Rechtsanwalt



Ronald Mayer
 Notar in Sprockhövel
 Rechtsanwalt
 Fachanwalt für Arbeitsrecht
 Fachanwalt für Erbrecht
 Fachanwalt für Handels- und
 Gesellschaftsrecht



Andreas Müller
 Rechtsanwalt
 Fachanwalt für
 Miet- und WEG-Recht
 Fachanwalt für Familienrecht



Susanne Jacobs-Tschorn
 Rechtsanwältin
 Fachanwältin für Verkehrsrecht
 Tätigkeitsschwerpunkt:
 Erbrecht



www.anwaelte-mayer.de

Gesetz regelt Schenkungen

Weihnachten werden kleine und große Geschenke unter den Baum gelegt. Gerade zu Weihnachten lassen sich die Menschen nicht lumpen. „Irgendwo im Hinterkopf sollten die Schenkenden aber auch nicht ausklammern, dass der Gesetzgeber einige Regeln und Gesetze geschaffen hat, die schlechtenfalls zur Anwendung kommen könnten“, so Ronald Mayer, Fachanwalt für Erbrecht.

„Grober Undank“ beim Fest der Liebe?

Die Statistiker haben ermittelt, dass es beim Fest der Liebe relativ häufig zu – vorsichtig formuliert – Unstimmigkeiten innerhalb des Familien- und Freundeskreises kommt. In der Folge möchte der enttäuschte Geber da mitunter sein großzügiges Geschenk wieder zurückhaben.

Bürgerliches Gesetzbuch regelt die Schenkung

Der Jurist nimmt bei Fragen zur Schenkung erstmal § 516 BGB zur Hand und definiert eine Schenkung als eine „Zuwendung, durch die jemand aus seinem Vermögen einen anderen bereichert, wenn beide Teile darüber einig sind, dass die Zuwendung unentgeltlich erfolgt“. Nimmt der Beschenkte das Geschenk freudig an, ist juristisch gesehen ein Schenkungsvertrag zustande gekommen und der Schenkende nicht mehr Eigentümer. Immerhin hatte der Beschenkte das Wahlrecht, ein Geschenk auch nicht anzunehmen.

Kommt es jedoch aus den unterschiedlichsten Gründe zum großen Streit, kommt es vor, dass der Geschenkgeber das Geschenk postwendend zurückfordert.

In § 530 BGB, Absatz 1 heißt es dazu: „Eine Schenkung kann widerrufen werden, wenn sich der Beschenkte durch eine schwere Verfehlung gegen den Schenker oder einen nahen Angehörigen des Schenkers groben Undanks schuldig macht.“ Im Einzelfall müssen die Gesamtumstände gewürdigt werden, aber letztendlich ist ein Familienstreit

beim Festessen in der Regel kein Grund, ein Weihnachtsgeschenk zurückzufordern. Da müsste es in der Gesamtbetrachtung schon um die Bedrohung des Lebens oder um eine körperliche Misshandlung gehen.

Geschenke an Kinder mit Verpflichtungen?

Darf die Oma denn ihrem kleinen Enkel Tobias (4) ein Geschenk machen, das ihm gleichzeitig Pflichten auferlegt, was aber möglicherweise so gar nicht im Sinne der Eltern liegt? Beispiele wären der kleine Hund oder ein großes Mietshaus. Um beides muss sich fortan gekümmert werden – zum einen Füttern und Gassigehen, zum anderen als Vermieter.

Die Erziehungsberechtigten müssen in diesen Fällen der Schenkung erst zustimmen, da der Gesetzgeber Kindern unter sieben Jahren keine Geschäftsfähigkeit zubilligt. Die Kleinen können daher rechtlich auch keine Schenkungsverträge abschließen. Bei Geldgeschenken besteht da kein Problem, da müssen Papa und Mama nicht zustimmen. Schenkt Tante Marion aber eine Spielzeugwaffe, können die friedliebenden Eltern das ungewollte Geschenk im Rahmen ihres Erziehungsauftrags an sich nehmen.

Mayer abschließend: „Schenkungen können auch aus anderen Gründen erfolgen. So z. B., um die Immobilie legal vor dem Staat oder ungeliebten (Halb-) Geschwistern zu schützen, oder um Streit beim Tod zu vermeiden. In solchen Fällen sollte dann professionelle Hilfe eines Fachmanns, wie eines Fachanwalts für Erbrecht oder ein Notar, hinzugezogen werden.“



Hackerangriff: Daten erbeutet und veröffentlicht

Am Sonntag, 17. Oktober 2021, ist die Stadt Witten in den frühen Morgenstunden Opfer eines großangelegten Hackerangriffs geworden. Seither war kontinuierlich überwacht worden, ob Daten veröffentlicht werden. Die kriminellen Hacker haben doch Daten erbeutet, die eindeutig von der Stadt Witten stammen, und diese Daten im Netz veröffentlicht. Derzeit überprüft die Stadt Witten gemeinsam mit Experten der Polizei, welche Daten genau veröffentlicht wurden. Aktuell identifiziert wurden Dokumente von Laufwerken, nicht erkennbar ist ein Abfluss ganzer Datensätze aus Datenbanken der Verwaltung (z.B. Meldedatensätze). Wenn neben internen Daten der Verwaltung (z.B. Rechnungsdaten, Vertragsdaten) auch private Daten von Bürger*innen auftauchen, die für kriminelle Handlungen missbraucht werden können, wird die Verwaltung unter Beteiligung der Polizei schnellstmöglich die notwendigen Schritte einleiten.

„Einmal mehr zeigt sich, dass ganz besonders die Bürgerinnen und Bürger die Opfer dieses Hackerangriffs sind: Zunächst, indem sie unsere Dienstleistungen nur eingeschränkt nutzen können. Und nun auch, indem von Einzelnen Daten öffentlich wurden. Wir tun alles dafür, den Schaden so gering wie möglich zu halten“, sagt IT-Dezernent Matthias Kleinschmidt.

Bis zum Abschluss der laufenden Untersuchungen und Ermittlungen bittet die Stadtverwaltung alle Bürger*innen oder Kund*innen kommunaler Einrichtungen um erhöhte Aufmerksamkeit. „Achten Sie bitte auf ungewöhnliche Kontaktversuche z. B. per E-Mail, SMS oder Telefon, die Sie sich nicht erklären können. Antworten Sie bitte nicht auf verdächtige E-Mails. Öffnen Sie bitte keine Anlagen und klicken in entsprechenden E-Mails nicht auf Links, die Ihnen verdächtig vorkommen“, sagt Matthias Kleinschmidt. Ob die kriminellen Hacker weitere Daten veröffentlichen werden, ist völlig unklar. Sollte es dazu kommen, wird die Stadt Witten natürlich darüber informieren.





Wir für Sie vor Ort...

Lösen Sie das Sudoku und gewinnen Sie 30 Euro!

Wenn Sie das Sudoku richtig auflösen, ergeben sich aus den farbig markierten und mit kleinen Buchstaben versehenen Feldern unsere drei Gewinnzahlen. Notieren Sie diese mit den dazugehörigen Buchstaben und Ihrem Absender (E-Mail-Adresse oder/und Telefonnummer nicht vergessen) und schicken Sie die Lösung per Postkarte ausreichend frankiert an die Image-Redaktion, Wasserbank 9, 58456 Witten oder einfach per E-Mail an gewinnspiel@image-witten.de mit dem Stichwort „Sudoku Image“. Einsendeschluss ist der 6.12.2021.

Teilnahmeberechtigt sind alle über 18 Jahren mit Ausnahme der Mitarbeiter des Image-Magazins und deren Angehörige. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Der Gewinner des

30-Euro-Preises wird per E-Mail oder telefonisch benachrichtigt.

Gewinnspiel „Sudoku“ November 2021

Die Gewinner von jeweils 30 Euro sind: Conny Drees, 58452 Witten; Familie Mönch, 44797 Bochum; Ralf Trostmann, 58455 Witten. Image sagt herzlichen Glückwunsch.

Wir lieben Lebensmittel.

EDEKA Markt
Familie Grütter und Team
 Wittener Str. 12 · 58456 Witten · ☎ 023 02/97 20 26
 Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 7 bis 21 Uhr

Reiseservice
 Gabriela Bierwirth

Goethestraße 29
 45549 Sprockhövel
 Mobil: 0173 8911748
gabi.bierwirth@reisepreisvergleich.de
www.gabi-bierwirth.reisepreisvergleich.de

DUO
 Optik & Akustik
Das Hattinger Haus für Sehen und Hören

- Brillen
- Sonnenbrillen
- Contactlinsen
- Hörgeräte

Untermarkt 4-8 (Neben dem Alten Rathaus)
 45525 Hattingen · Tel.: 0 23 24 - 92 08 0
www.duo-optik-akustik.de

KATHAGEN
 media+kommunikation

Autobeschriftung & Folien

☎ **02302 9838980**
 info@kamk.de · Thiestraße 7 · 58456 Witten

Machen Sie Ihre Sicherheit zu unserer Aufgabe!

- Fenster- und Türsicherung
- Einbruchmeldeanlagen Funk & Draht
- Brandmeldeanlagen Funk & Draht
- Schließanlagen / Zutrittskontrolle
- Elektroarbeiten

NEU 0 % Finanzierung
 und günstiges Leasing möglich
 für Privat und Gewerbe

zertifiziert nach DIN EN 16763

Bebelstr. 19 · 58453 Witten
 Tel. (02302) 2781177
me-sicherheit.de

10 % Gutscheine *

*für deinen nächsten Einkauf bis zum 31.12.21

INTERSPORT im UG
GUEVENC

Stadt Galerie Witten

Annelie Matejek
 Mobile medizinische Fußpflege

Hiddinghauser Str. 15
 45549 Sprockhövel
diemattis@t-online.de

- ◆ Pediküre
- ◆ Rundum-Pflege
- ◆ Wellness für die Füße

Termine und Fragen:
 Montag bis Freitag von 15 bis 18 Uhr
Telefon 0160 99 53 53 71

WOHNMOBIL-CENTER
 Am Wasserturm

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

☎ 03944-36160
www.wm-aw.de

Ihr NEUER WEG zu uns:
www.renault-kost.de
 EU-Neuwagen / Werkstatt
 Service / Gebrauchtwagen

Wir sind nur über Zufall wenn Sie besichtigt sind!

AUTOHAUS KOST
 Hufeisenstr. 9 · 45525 Hattingen
 Telefon 02324 - 27001-3
www.renault-kost.de

JUWELIER LÜTTGEN
 UHREN & SCHMUCK
 SEIT 1980

Goldankauf

Heggerstraße 11 45525 Hattingen
 TEL 02324-24453 FAX 02324-593281
mail@juwelier-luettgen.de
www.juwelier-luettgen.de

			6		9			
2			8		7			4
	3	A		4			2	
7	9						1	3
4				B				8
3	5						6	7
	7			1			8	
9			3		5			1
			4		2	C		

5	8	7	3	1	9	2	4	6
3	6	9	5	4	2	8	1	7
1	2	4	7	6	8	3	9	5
4	3	8	9	5	7	1	6	2
9	5	2	1	8	6	4	7	3
7	1	6	4	2	3	9	5	8
8	9	5	6	3	4	7	2	1
6	4	3	2	7	1	5	8	9
2	7	1	8	9	5	6	3	4

Auflösung in der nächsten Ausgabe

Auflösung aus der November-Ausgabe

Eine Butter-Geschichte

Am späten Nachmittag brennen Kerzen in den Fensterbänken, flimmern kleine Lämpchen auf den Gartenhecken, der erste Frost zaubert Kristallsterne auf die Rasenflächen.

Im Windlicht leuchtet eine dicke rote Kerze an der Haustür. Im Fenster glimmen die Lämpchen in der Girlande, an der all der etwas ausgefallene, wenn nicht leicht verrückte, Baumschmuck aus farbigem Glas baumelt: ein roter Lippenstift, ein Flugzeug, Engelsflügel, ein glitzernder Schuh, eine Capuccino-Tasse, ein Hund mit Krönchen, ein rosa Schweinchen, natürlich ein Frosch, sogar, als Gipfel aller folie, ein lila Frosch. Dazwischen hängen rote und goldene Kugeln und Sterne und als Krönung zwei filigrane Monde.

Etwas Kitsch -sofern es ein solcher ist- darf sein! Die am Barbaratag geschnittenen Kirschbaumzweige treiben Knospen, um Weihnachten zu blühen. Am Morgen wippt ein Meisenpärchen auf einem Zweig vor dem Küchenfenster und wartet auf die Nusskerne, die ich täglich auf die Fensterbank krümele. Auf dem hoch aufgeschossenen Haselnussstrauch ruft unsere Hausamsel die Vogelschar herbei, die sodann im Futterhäuschen sorgsam ihre Tagesration sortiert: zuerst die Korinthen, später die Bröckchen aus Nüssen und Leinsamen, zum Schluss vielleicht die Haferflocken.

Wie es im Haus duftet! Es ist Adventszeit – die Zeit, in der Plätzchen gebacken werden mit Zimt und Zucker, mit Anis und Marzipan, mit Rumrosinen und Krokant, mit Kardamom und Kokosflocken, alle natürlich mit viel, viel guter Butter. Zum ersten Mal wollte ich den Menschen, die mir das Jahr über mit Großzügigkeit, Nachsicht und Wohlwollen begegnet sind, nicht wiederholt mit einer Tüte selbstgebackener Kekse danken, sondern entschied mich für „Muffins“. Den papiernen Förmchen war bereits ein Rezeptheftchen beigelegt, so dass sofort 16 Törtchen nach dem ersten Rezept gebacken werden konnten. „Biskuit-Muffins“ klang verlockend, und als ich sie goldbraun aus dem Backofen holte, wurden sie noch weiß glasiert. Das I-Tüpfelchen bildeten gezuckerte Sterne und Monde auf der Glasur. Ich drapierte 15 Muffins auf einem goldenen Teller, hüllte diesen in Weihnachtsfolie, heftete ein Dankeskärtchen an das rote Bändchen und brachte das Präsent in unsere Apotheke.

Am Abend probierte ich dann das restliche Törtchen, also Muffin Nummer 16, hatte den Mund voller trockener Krümel, gab meinem Mann die andere Hälfte, der schalkhaft lächelnd lange kaute. „Findest Du das ‚Ding‘ nicht etwas trocken?“, „Etwas? Es ist zu trocken!“ „Der Muffin schmeckt gut, aber irgendetwas fehlt.“ „Erraten, es fehlt Fett, es fehlt Butter, viel Butter.“

Was mache ich jetzt nur? Ich schäme mich. Wie kann ich mich bei der Apotheke entschuldigen? „Dir wird schon etwas einfallen.“ Am nächsten Morgen war mir wirklich etwas eingefallen: es wurde ein Nusskuchen in einer Gugelhupfform gebacken mit viel, viel Butter, er wurde mit heller Kuvertüre übergossen, mit kleinen dunklen Schokoladensternchen dekoriert, auch in Folie eingeschlagen und zur Apotheke gebracht. Dort trug ich meine „Entschuldigung“ vor:

„Als ich den Muffin abends probiert, habe ich mich sehr geniert. Zum ersten Mal hatt' ich gemacht die Muffins, die ich dann gebracht auf einem Teller zum Advent. Doch wer von Euch die Wahrheit kennt? Wie schmeckten Euch denn diese Törtchen? Wer sagt jetzt gleich ein wahres Wörtchen? Trocken waren sie gar sehr, es fehlte Butter und noch mehr. Drum bring' ich heute zum Genuss den runden Kuchen mit viel Nuss und Schokoladenzuckerguss. Und bitte Euch um Eure Gunst, mir nachzuseh'n die Muffins-Kunst.“

Barbara Hoth-Blattmann

Benking & Gibis GmbH

Allen Kunden ein „Dankeschön“ für das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2021!

Wir wünschen frohe Festtage und ein gesundes neues Jahr!

Elektro Benking & Gibis GmbH
 Wittener Bruch 43 · 58453 Witten
 Telefon 0 23 02/8 49 50 · Telefax 0 23 02/91 28 64
info@elektro-benking-gibis.de

- Elektroinstallationen
- Nachtspeicher-Steuerungsbau
- Nachtspeicherheizungen
- Fußbodenheizungen
- Satelliten-Anlagen
- Beleuchtungstechnik
- Netzwerk-Anschlüsse und -Anlagen
- Photovoltaik-Anlagen
- Blitzschutz-Anlagen

M MECKE MOTORSERVICE

KAROSSERIE-FACHBETRIEB
 AUTOLACKIEREREI

- Karosserie-Fachbetrieb
- Fahrzeugtechnik
- Fahrzeugelektrik
- Autolackiererei
- Klimaanlagen-Service für Neu- und Gebrauchtwagen
- Automatikgetriebeservice & -spülung (Mercedes Benz 7G BMW/V.A.G. SDG ETC)

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!

Frankensteiner Straße 22
 58454 Witten (nahe TÜV)
 ☎ 023 02/91 21 91

more
 Autolackiererei

GIESSELBACH
 FAHRZEUGLACKIERUNG & KAROSSERIEBAU GMBH

Das Giesselbach-Team wünscht allen Kunden und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2022.

Cörmannstraße 16 • 58455 Witten
 Tel.: 023 02/230-32 • Fax: -78
 E-Mail: info@autolackiererei-giesselbach.de
 Internet: www.autolackiererei-giesselbach.de



Ihr Ansprechpartner für Polstermöbel

Inh. J. Lasberg
Annenstr. 87
58453 Witten
www.polsterei-witten.de · info@polsterei-witten.de

Tel.: 02302/9142266
Fax: 02302/9142267
Mobil: 0170/1901135

Stuckateurbetrieb H.-J. von Orlikowski

| Wärmedämmung | Sanierung von Altfassaden
 | Außen- und Innenputze | Reparaturarbeiten
 | Trockenbau | Fliesen- und Natursteinverlegung

An der Bömmerdelle 3 • 44892 Bochum
Tel. 02 34/3 61 84 33 • Fax 02 34/3 61 84 32
Mobil 01 75/5 68 12 39 • E-Mail: hjvorli@aol.com

Öffnungs-, Beratungs- und Planungszeiten finden Sie auf unserer Homepage.

seit 20 Jahren

KüchenTreff Rensinghoff
Westfalenstraße 110 a • 58453 Witten
Telefon: 0 23 02-20 51 60
www.kuechentreff-rensinghoff.de

KüchenTreff

ELEKTRO WIESHOFF

seit 1955

- ⚡ Gebäudetechnik
- ⚡ Kommunikation
- ⚡ Arbeitsbühnen
- ⚡ Haustechnik
- ⚡ Sicherheitstechnik
- ⚡ Notdienst

ELEKTRO WIESHOFF GmbH
Steinhügel 24 • 58455 Witten
info@elektro-wieshoff.de

elektro-wieshoff.de

Raumaustatter oder Innenarchitekt?

Innenarchitekten planen und begleiten komplette Einrichtungsprojekte vom Bau oder Umbau über Bodenbeläge bis hin zur Möblierung. Sie haben Architektur studiert und sind Experten auch für viele bauliche Fragen. Innenarchitekten kümmern sich um Neubau, Umbau und Sanierung von Gebäuden. Sie planen und überwachen Baumaßnahmen, kennen Energieeffizienz, Baustoffe und Baurecht. Sie haben durch ihr Studium die längste Berufsausbildung, was einen Innenarchitekten in der Regel aber auch teurer macht. Wenn Sie tragende Wände in der Wohnung versetzen oder den Zuschnitt neu planen möchten, führt kein Weg an einem Innenarchitekten vorbei.

Wenn der Grundriss aber bleibt und Sie „nur“ die Inneneinrichtung ändern möchten, gibt es günstige Alternativen zu den Preisen von Innenarchitekten.

Raumausstatter sind Handwerker, die Räume mit Stoffen, Farben und Möbeln einrichten und diese häufig auch individuell anfertigen. Raumausstatter gestalten Wände, Böden und Decken. Sie erstellen Farb- und Materialkonzepte und setzen sie handwerklich um. Sie reißen nicht nur die alten Beläge raus, sondern verlegen auch neue Böden, tapezieren und polstern Möbel.

Als Handwerker haben Raumausstatter eine Ausbildung. Ein anderes Wort für Raumausstatter ist Innenausstatter. Früher hießen sie Polsterer-Dekorateur oder Tapezierer-Dekorateur. Wenn Sie keine Wände versetzen möchten, aber einen alternativen Bodenbelag suchen ist der Raumausstatter der richtige Ansprechpartner. Auch verfügen viele Raumausstatter über die Möglichkeit der 3D-Visualisierung um Wohnkonzepte, Grundrisse mit Möbeln und Accessoires realitätsstreu darzustellen.

Igelquartier im eigenen Garten

Igel sehen nicht nur niedlich aus, sondern sind echte Nützlinge im Garten. Auf ihrem Speiseplan stehen neben Fallobst diverse schädliche Insekten und Schnecken, auch junge Mäuse sind vor ihnen nicht sicher. Sobald die Temperaturen bis zum Nullpunkt sinken, gehen Igel in den Winterschlaf. Als Unterkunft nutzen sie am liebsten geschützte Laub- oder Reisighaufen - ein naturnaher Garten ist der ideale Lebensraum. Wer es im Garten gern aufgeräumt mag, kann die stacheligen Insektenfresser dennoch zum Überwintern anlocken - mit einem Igelhaus. Das sinnvolle Winterquartier gibt es als Bausatz in Bau- und Gartenmärkten. Das WildgärtnerFreude Igelhaus von Neudorff lässt sich einfach mit dem mitgelieferten Werkzeug aufbauen. Es hat ein abnehmbares Dach und wird aus zertifiziertem Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft hergestellt. Der verwinkelte Eingang verhindert, dass beispielsweise Katzen den Igel im Winterschlaf stören. Optimaler Standort für das vom NABU (Naturschutzbund Deutschland) empfohlene Igelhaus ist ein ruhiger, schattiger Platz unter einer Hecke oder einem Strauch. Das Haus dann noch mit etwas Laub befüllen und während des Winters weder öffnen noch umstellen.



Ein Igelhaus hilft dem stacheligen Nützling beim Überwintern. Da der Igel sehr gern Schnecken und andere Schädlinge frisst, ist das kleine Holzhaus ein aktiver Beitrag zum biologischen Pflanzenschutz.
Fotos: Neudorff/txn



Rundum-Sorglos-Paket bei KFZ Frömling Vergrößerung bietet neue Möglichkeiten der Komplett-Abwicklung

Größer, moderner und alles auf dem neuesten Stand – und das alles an einem Ort. Dieses Ziel haben Michel Weishaupt und Marek Lasczyk (Inhaber KFZ Frömling) dieses Jahr an ihrem altbekannten Standort an der Jahnstraße 13 verwirklichen können.

Hybrid, Elektro oder Wohnmobil

„Man muss immer mit der Zeit gehen, stetige Weiterbildungen und Modernisierungen sind deshalb unerlässlich“, erklärt Marek Lasczyk im Gespräch. „Deshalb bieten die erweiterten Werkstatträume insgesamt 450 qm Platz, um allen Arten von Fahrzeugen gerecht werden zu können.“ Anfang des Jahres hatte die Firma zunächst den Standort von KFZ Ulrich in der Bochumer Straße übernommen. Als dann allerdings die Möglichkeit zur Vergrößerung an der Jahnstraße bekannt wurde, war klar, dass dies viele Möglichkeiten zur besseren und unkomplizierteren Abwicklung für Kunden und Firma bietet. Deshalb wurde der Standort an der Bochumer Straße geschlossen.



Die neuen erweiterten Werkstatträume an der Jahnstraße sind größer und moderner ausgestattet, denn KFZ Frömling hat sich den Bedürfnissen der Kunden angepasst. „Die Autos heutzutage sind größer und haben oft einen Hybrid- oder Elektromotor. Darauf müssen wir natürlich vorbereitet sein“, erklärt Michel Weishaupt. „Deshalb ist unsere Technik nun auf dem neuesten Stand der Dinge und unsere Schwerlastbühnen sind sogar für Wohnmobile und Lieferwagen ausgelegt.“

Abwicklung von A – Z

Kommen die Kunden im Schadensfall zu KFZ Frömling, können Sie weitere Vorteile genießen, denn ab da übernehmen die Fachmänner

und Fachfrauen. Von der Schadensaufnahme über Rechtsbeistand und Abwicklungen mit Versicherungen bis hin zum Leihwagen und der Instandsetzung – KFZ Frömling übernimmt die komplette Abwicklung für den Kunden. „Das schätzen viele Kunden besonders bei uns, denn nach einem Unfall ist die Überforderung oft groß. Welche Ansprüche habe ich? Was zahlt die Versicherung? Um was muss ich mich zuerst kümmern? Mit diesen Fragen müssen sich unsere Kunden gar nicht beschäftigen. Sie geben ihr Auto bei uns ab und wir übernehmen den kompletten Rest“, erklärt Michel Weishaupt. „Wir arbeiten mit dem TÜV Rheinland zusammen und haben täglich einen Gutachter vor Ort. Ab dem 1. Januar 2022 wird dieser ebenfalls mit in unseren Räumlichkeiten ansässig sein“, ergänzt Marek Lasczyk. Bei KFZ Frömling bekommt man eben das Rundum-Sorglos-Paket – alles aus einer Hand!

Wir bedanken uns bei all unseren Kunden für Ihr Verständnis und Ihre Geduld während unserer Umbaumaßnahmen und der Umstrukturierung! Eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr wünscht Ihnen Ihr Team von KFZ Frömling!

Wussten Sie schon?

Windschutzscheibenfachbetrieb

KFZ Frömling ist offizieller Partner von KS Autoglas und bietet Ihnen trotz Werkstattbindung der Versicherung Windschutzscheibenerneuerungen für alle Fahrzeuge. Tägliche Hauptuntersuchungen und Abgasuntersuchungen vor Ort sind ebenfalls immer möglich.

Reifeneinlagerung

Durch die Vergrößerung sind neue Reifenlagermöglichkeiten entstanden. Interesse an Lagerung und Reinigung? Alle Infos unter: 02302 56835.

KFZ FRÖMLING

autoPRO

DIE WERKSTATT.

Jahnstr. 13, 58455 Witten, Tel.: 02302 56835

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8–18 Uhr, Samstag nach Vereinbarung

- Wohnmobil- und Wohnwagen-Reparatur
- 3-D-Achsvermessungen für alle Fahrzeuge (inkl. Wohnmobile)
- Windschutzscheibenfachbetrieb



Ionity-Schnellladesäulen.

Foto: Auto-Medienportal/Ionity

Mit E-Autos an der Ladesäule

Die Zukunft der Elektromobilität hängt stark von der Ladeinfrastruktur in ganz Deutschland ab. Elektrofahrzeuge benötigen Strom, so wie ein Verbrennungsmotor den Kraftstoff benötigt. Aufgeladen werden die E-Fahrzeuge an Ladestationen, wegen der Ähnlichkeit zur Benzin-Zapfsäule häufig auch Ladesäule genannt. Im Zuge des Klimawandels kommt der Elektromobilität eine große Bedeutung zu, denn in den nächsten Jahrzehnten soll es keine Fahrzeuge mehr mit Verbrennungsmotor geben.

Vereinfacht ausgedrückt ist eine Ladesäule eine Steckdose, an denen die Fahrzeuge mittels Kabel und Ladegerät aufgeladen werden. Das kann an öffentlichen Ladestationen, am Arbeitsplatz, vor der Haustür oder in der eigenen Garage stattfinden.

Durch Verbesserungen der Elektromotoren und der Batterien ist die Nachfrage nach E-Autos gestiegen und der Bedarf an Ladestationen gewachsen. Es existieren zwei unterschiedliche Varianten für E-Fahrzeuge: die herkömmliche Ladestation und die sogenannten Schnelllader. Letztere findet man in der Regel an Stromtankstellen, die sehr häufig Teil einer normalen Kraftstoff-tankstelle sind. Hintergrund ist, dass Hybrid-Fahrzeuge sowohl betankt als auch aufgeladen werden müssen. Auch Parkhäuser bieten des öfteren Ladesäulen, an denen die Batterie aufgeladen wird, während Sie beispielsweise Ihre Einkäufe erledigen.

Wie funktioniert eine Ladestation?

Man unterscheidet zwischen Wechselstrom- und Gleichstrom-laden. Bei Gleichstrom-Ladesäule befindet sich im Innern ein kraftvoller Gleichrichter, der den Strom aus dem Stromnetz bereitstellt. Die Kommunikation zwischen Ladesäule und Fahrzeug erfolgt lediglich über das Batteriemanagementsystem, welches die Stromstärke entweder anpassen oder nach abgeschlossenem Ladevorgang abschalten kann. Ladesäulen sind in der Regel

kostspielig, da sie in der Lage sein müssen, sich auf unterschiedliche Traktionsbatterien einzustellen. Andererseits ist der Ladestrom sehr hoch und weist beim Ladevorgang nur wenig Verlust auf, da der Gleichstromanschluss direkt mit dem Anschluss des Fahrzeug-Akkumulators verbunden wird. Somit sind auch schnellere Ladezeiten möglich, sofern die Ladesäule zwischen 22 und 150 Kilowatt abgibt (Schnellladesäule).

Ferner kann ein Elektroauto auch über eine Haushaltssteckdose mit dem Stromnetz verbunden werden (Wechselstromladen). Dabei werden allerdings nur geringe Leistungen von weniger als 3,6 Kilowatt erreicht. Außerdem könnte sich die Steckdose mit der Zeit stark erhitzen und im schlimmsten Fall sogar in Brand geraten. Daher gibt es sogenannte Wandladestationen mit Typ-2-Stecker, die dauerhaft bis zu 7,2 Kilowatt übertragen können.

Öffentliches Laden

Für das Laden im öffentlichen Raum gibt es in Deutschland knapp 60.000 Ladepunkte. Zusätzlich zu den Normal-Ladesäulen auf Parkplätzen stehen Schnell-Ladesäulen für das zügige Aufladen entlang der Autobahnen bereit. Die Stecker sind europaweit genormt und auch das Bezahlen ist inzwischen deutlich vereinfacht. Auf <https://www.elektromobilitaet.nrw/unser-service/ladesaeulen-karte/> finden Sie eine Karte, welche die öffentlichen Ladestationen und die akzeptierten Ladekarten bzw. Fahrstrom-Anbieter anzeigt. Die Zahl der öffentlichen Ladepunkte steigt zwar ständig, doch hatte sich die Regierung eigentlich das Ziel von 100.000 Stationen bis 2020 vorgenommen.

Elektroauto - Wie lange dauert das Aufladen?

Gleichstrom-Ladestationen bieten deutlich höhere Ladeleistungen, als die weit verbreiteten Typ-2-Wechselstrom-Stationen. Während letztere oftmals nur 11 oder 22 Kilowatt erzielen, sind für CCS und CHAdeMo Ladeleistungen von bis zu 50 Kilowatt Standard. Die Dauer des Ladevorgangs ist abhängig vom Fahrzeug und der Leistung der Ladestation. Elektroautos, die für eine schnelle Aufladung ausgelegt sind, haben keinen Vorteil, wenn die Ladesäule schwach ist. Es kommt dann zu einer deutlich längeren Ladezeit. Beim Schnellladen wird der Akku nur bis 80 oder 85 Prozent aufgeladen, um ein Überladen der Zellen zu vermeiden. Der Ladestrom wird ab diesem Punkt begrenzt, so dass sich die letzten 15 bis 20 Prozent in die Länge ziehen. Die besagten 80 Prozent können bei modernen Akkumulatoren in 25 bis 30 Minuten erreicht werden. Seit Ende 2016 gibt es in Europa auch Ultra-Schnellladesäulen mit 350 Kilowatt. In nur 20 Minuten wird die Batterie für weitere 300 Kilometer aufgeladen. Die Zahl der Ultra-Schnellladesäulen wird in den kommenden Jahren weiter stark zunehmen, vor allem an Autobahnen. Grundsätzlich gilt: moderne Batterien laden sich schneller auf. Im Zusammenspiel mit der Ladeleistung ergeben sich dann entsprechende zeitliche Abweichungen.

Ladezeiten im Überblick

Haushaltssteckdose	8 - 14 Stunden
Haushaltssteckdose mit Wandladestation	2 - 6 Stunden
Öffentliche Ladesäulen	2 - 4 Stunden
Öffentliche Schnellladesäulen	1 Stunde
Ultra-Schnellladesäulen	20 - 30 Minuten

Wie bezahlt man das Aufladen?

Oftmals gehören „Stromtankstellen“ zu Bezahlnetzwerken wie inno-gy, Intercharge oder Ladenetz.de. In diesen Fällen müssen die Kunden einen Vertrag mit einem Anbieter abschließen, der Teil des Netzwerks ist. Nun ist es möglich, an allen Stationen des Anbieter-Verbunds zu laden. Mit einer Smartphone-App oder einer Karte kann sich der Fahrer identifizieren und den Ladevorgang starten. Später erhält der Kunde von seinem Stromanbieter die Abrechnung. Um ein E-Auto aufzuladen muss man häufig einen Ladestromvertrag abschließen.

Ökostrom laden mit der persönlichen Ladekarte

Mit der persönlichen Ladekarte bleiben Sie mobil und können komfortabel mit Ökostrom bezahlen. Es gibt aber auch zahlreiche öffentliche Ladesäulen, an denen man ohne einen solchen Fahrstromvertrag laden kann. Hier wird der Vorgang mit einer App, über ein intelligentes Ladekabel oder das Smart Charging freigeschaltet. Über die App kann beispielsweise mit PayPal oder Kreditkarte gezahlt werden. *Quelle: TÜV-Süd*

Kosten beim Elektroauto-Tanken

Fahrerinnen und Fahrer von Elektroautos zahlen an der Ladesäule teilweise deutlich mehr, als sie müssten. Besonders an Schnellladesäulen kann Tanken teuer sein. Bis zu 140 Prozent kostet der Strom dort mehr als im herkömmlichen Haushalt. Bei den etwas langsameren Varianten ist der Strom um 49 Prozent teurer. Zu diesem Ergebnis kam eine Studie, die der Hamburger Ökostromanbieter Lichtblick in Auftrag gegeben hat.

Gemeinsam mit dem Statistikportal Statista hat Lichtblick untersucht, wie viel es kostet, einen VW ID3 zu beladen. Die Studie rechnet hierbei mit 32 Cent pro Kilowattstunde. Für eine Reichweite von 100 Kilometern läge der Preis demnach bei 4,48 Euro. Tatsächlich lassen die Fahrerinnen und Fahrer von E-Autos an Ladesäulen bis zu 6,68 Euro. Bei den teureren Schnellladesäulen sogar bis zu 10,77 Euro.

Quelle: Manager-Magazin

Führerscheinstelle

Terminbuchung ab sofort online möglich

Die Führerscheinstelle des Ennepe-Ruhr-Kreises hat ein neues Online-Portal eingerichtet. Bürgerinnen und Bürger können ab sofort und rund um die Uhr Termine für Anträge und Abholungen über www.terminland.de/en-kreis-fuehrerscheinstelle buchen.

Bisher waren Terminabsprachen ausschließlich telefonisch möglich. Einzige Voraussetzung für die Nutzung des Portals ist eine gültige E-Mail-Adresse. Diese wird für den Empfang der Terminbestätigung benötigt. Darin ist ein QR-Code enthalten, der im Eingangsbereich der Führerscheinstelle eigenständig eingescannt werden soll. Anschließend drückt das Terminal ein Ticket mit der Aufrufnummer aus. Bürgerinnen und Bürger, die über keine eigene E-Mail-Adresse verfügen, können sich zur Terminvereinbarung an ihre Sachbearbeiter wenden. Die zentrale Rufnummer des Straßenverkehrsamtes lautet 02336/93-0. *pen*

www.image-witten.de

Regelmäßige Aktualisierung von Meldungen und Terminen
– natürlich auch nach Redaktionsschluss der Printausgabe!

topaktuell – kostenlos

SERVICE

- Inspektion nach Herstellervorgabe
- Reparaturen aller Art
- Hauptuntersuchung (HU)
- Kia Original Batterie mit 3 Jahren Garantie
- Unfallinstandsetzung
- Zubehör
- Montage



AutohausBentrop GmbH

20 JAHRE



Unsere Werkstatt bleibt für Sie geöffnet!


Mo.-Fr. 9-18 Uhr · Sa. 9-14 Uhr

Oberscheidstr. 12 · 44807 Bochum

Tel. 0234/9536036 · Fax 541106


info@kia-bentrop.de

EROLI
CARWASH
IHRE WASCHSTRASSE IN WITTEN HERBEDE



TEXTIL-WASCHSTRASSE

- schonende Kuscheltex-Wäsche
- Nano Protect Versiegelung
- gründliche Felgenreinigung
- kostenlose Staubsaugerplätze
- Prepaid Kundenkarten
- Sportwagen-, SUV- und Cabrio-tauglich



Wittener Str. 112
58456 Witten
info@eroli-carwash.de
www.eroli-carwash.de

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 8.00 - 19.00 Uhr
Sa. 8.00 - 18.00 Uhr

EROLI REIFEN
Reifen · Felgen · Zubehör

Wittener Straße 110
58456 Witten-Herbede
Tel. 0 23 02 76 08 85
info@reifen-eroli.de
www.reifen-eroli.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8-19 Uhr · Sa. 8-14 Uhr

REIFENCENTER

Nur 150 m von der Kfz-Zulassungsstelle entfernt



Freude am Auto

Hantke





⚙️ Seat- und Toyota-Servicepartner
 🏠 Wohnmobilservice,
 🚗 Stellplatzvermietung, Gastankstelle 95/5
 🚑 Unfallinstandsetzung
 🛠️ Lackiererei 🚗 Car-Dipping 🚗 Gas-Umbau
 🛠️ Wartung vieler Fabrikate

Im Vogelsang • 45527 Hattingen
Tel. 02324/3 28 30
www.autohaus-hantke.de



Seit 50 Jahren!



Kfz-Meisterbetrieb

Ihr kompetenter Partner bei Problemen rund um Ihr Fahrzeug!

AU täglich – HU Prüfstützpunkt TÜV Rheinland

Bodenborn 32
58452 Witten-Bommern
Tel. 0 23 02 / 3 03 13
Fax 0 23 02 / 39 03 19
www.kfz-technik-sittart.de



Auto-Fritz
WITTEN
Meisterbetrieb

Haben Sie Probleme mit Ihrem Fahrzeug?
Bei uns ist Ihr Auto in den richtigen Händen!

Hans-Böckler-Straße 1 - Ecke Herbeder Straße
Telefon & Fax 0 23 02 / 5 15 65 + 27 50 86



Der Hof der Familie Nüfer in der Elfringhauser Schweiz, In der Porbecke 10. An den Adventswochenenden kann man hier von 10 bis 16 Uhr Getränke und Speisen zum Mitnehmen einkaufen. Ein großer roter Nikolaus weist den Besuchern den richtigen Weg. Alle Schonungen sind ab dem 4. Dezember geöffnet und vom Hof fußläufig zu erreichen. Foto: Pielorz

Mit IMAGE Ihren Weihnachtsbaum 2021 gewinnen

Im Familienbetrieb Nüfer, der seit 1867 besteht, herrscht wieder Hochbetrieb. Anbau und Verkauf von Weihnachtsbäumen sind Schwerpunkt des Hofes in der Elfringhauser Schweiz. Ab dem 3. Dezember sind die Schonungen geöffnet.

„Schon in den fünfziger Jahren hat unsere Familie auf dem Rathaushausplatz in Hattingen Weihnachtsbäume verkauft. Heute haben wir Schonungen mit insgesamt 90.000 Bäumen“, berichtet Lennart Nüfer. Dabei dauert es Jahre, bis aus dem Setzling ein Weihnachtsbaum wird. „Die Fichte beispielsweise braucht rund sieben Jahre, je nach Sorte.“

In den Schonungen des Landwirtes findet man neben dem beliebtesten Weihnachtsbaum, der Nordmantanne, auch die Nobilistanne, die Kiefer, die Fichte und die Blaufichte. Dabei kann man auf dem Hof selbst sowohl geschlagene Bäume kaufen als auch selbst in den Schonungen Hand anlegen. „Wer eine eigene Bügelsäge hat, kann diese auch gern mitbringen. Wir haben aber auch natürlich Sägen vor Ort. Dann geht das Selbstschlagen schnell“, so Lennart Nüfer. Auch Handschuhe und eine Knieunter-

lage (Pappe oder Zeitung reichen aus) sollte man dabei haben, wenn man selbst Hand an den Baum legen möchte.

Die meisten Kunden entscheiden sich für die klassische Baumgröße zwischen 1,80 und 2,40 Metern. „Früher wurden die Tannenbäume am Stiel angespitzt. Das macht man heute nicht mehr, denn die modernen Tannenbaumständer sind mit einem Feststelldraht ausgestattet. Man kann den Baum einfach hineinstellen. Wichtig ist, dass die Rinde unten am Baum bleibt, denn sonst kann die Tanne kein Wasser ziehen. Auch bei der Lagerung sollte man beachten, den Baum niemals in den Keller oder die Garage zu stellen. Betonwände ziehen Feuchtigkeit an und der Baum wird trocken. Am besten ist es, die Tanne eingenetzt draußen zu lagern und sie erst kurz vor

dem Schmücken in die Wohnung zu bringen. Dann hält ein Tannenbaum zwei Wochen.“

Um die Bäume in der Schonung frisch zu halten, muss Lennart Nüfer regelmäßig nach dem Rechten sehen. Mähen, Baumkorrekturschneiden, Düngen – so ganz von alleine werden aus Setzlingen eben keine schönen Weihnachtsbäume.

Hinzu kommen die häufigen Änderungen des Gesetzgebers, welche Materialien, zum Beispiel beim Düngen, verwandt werden dürfen. Nüfer hat viel Ahnung von Bäumen. „Der Wald ist ein riesiger Arbeitgeber. Viele tausend Arbeitsplätze in Forstwirtschaft und Handwerk sind von seinem



Lennart Nüfer Foto: Pielorz

Zustand abhängig. Mittelfristig werden wir keine Buche mehr finden, denn die zunehmende Trockenheit und die Wärme durch den Klimawandel verträgt der Baum nicht. Das kann man schon heute erkennen. Für die Wälder gilt wie für die Schonung: ein schlecht versorgter Baum sieht auch schlecht aus.“

Die Corona-Pandemie macht natürlich auch beim Weihnachtsbaumkauf nicht halt. Auch hier gilt es, die notwendigen Hygiene- und Sicherheitsabstände einzuhalten und die aktuelle Corona-Schutzverordnung zu beachten. Beim Schlangestehen oder wenn der Mindestabstand nicht eingehalten werden kann, herrscht auf dem Hof Maskenpflicht. anja

Gewinnen Sie Ihren Weihnachtsbaum 2021

Zusammen mit Lennart Nüfer verlost IMAGE zehn Weihnachtsbäume bis 2,50 Meter! Schicken Sie uns eine E-Mail unter gewinnspiel@image-witten.de (Kennwort „Weihnachtsbaum“ mit Ihrem Namen und Ihrer vollständigen Postadresse bis zum 3. Dezember oder schicken Sie uns eine Postkarte unter Kathagen media+kommunikation, Wasserbank 9, 58456 Witten. Die Gewinner werden ausgelost (Rechtsweg ausgeschlossen) und erhalten per Post einen Gutschein, den sie bis zum 21. Dezember bei Nüfer Weihnachtsbäume einlösen können.

Grönland-Halbmarathon – einfach unvergesslich

Andrea Gelfarth und Jola Lorenz von FunVorRun Witten können auf eine große Lauferfahrung mit vielen Starts im In- und Ausland verweisen. Den mit Abstand spektakulärsten Halbmarathon finishten die beiden FunVorRun-Läuferinnen jetzt auf Grönland.

Die Herausforderung: 21 km mit Spikes, davon 6 km pures Eis, Schnee bis zum Knie und 15 km Schotterpiste bei Temperaturen von bis zu 25 Grad – minus natürlich. Die Vorbereitungen liefen entsprechend in zwei Richtungen: zum einen musste natürlich die körperliche Fitness auf den Stand gebracht werden, zum anderen galt es, die passende Ausrüstung zu beschaffen.

Nach einer Anreise mit Zwischenstopp in Kopenhagen dann Ankunft im 500 Einwohner-Ort Kangerlussuaq auf Grönland. Von dort führte auch eine 30 km lange Straße zum Russel-Gletscher und dem endlosen Inland-Eis. „Die Aussicht war einfach klasse! Eine massive Präsenz von Eis und Schnee, wie wir sie noch nie zuvor gesehen haben. Vor allem der Gletscher war unglaublich schön“, erzählt Andrea Gelfarth begeistert.

Fünf Tage später fiel endlich der Startschuss. Die Zeit bis dahin nutzten die beiden Läuferinnen u. a. mit einer Fahrt zum Inland-Eis, um die spätere Laufstrecke in Laufsachen und vor allem mit Spikes zu begutachten und abzugehen. „Wir hatten viel Spaß, sind teilweise auf dem Hintern übers Eis gerutscht und haben es genossen“, erinnert sich Andrea Gelfarth und Jola Lorenz ergänzt: „Eins ist sicher, wir hatten eine Menge Spaß!“

21 km über Eis und Geröll

Am Lauftag wartete das Frühstück bereits um 5.30 Uhr. Um 7 Uhr brachten fünf Busse die Teilnehmer dann zum Rand der rund 600 km langen Eiszone. Nur in Laufsachen, die allerdings aus drei Schichten Kleidung bestanden, Stulpen über den Hosenbeinen sowie Spikes an den Schuhen ging es um 8.30 Uhr auf die 21 km lange Strecke. „Es waren minus 6 Grad, später dann ‚nur‘ noch minus 2 Grad, aber es blies ein beißend kalter Wind“, so Andrea Gelfarth. Die Spikes – auf dem Eis mit ihnen zu laufen noch „ein super Gefühl“ – wurden mit jedem Kilometer nun immer schwerer.

Nach einem 75 m langen Anstieg kurz vor dem Ziel liefen die beiden FunVorRun-lerinnen dann gemeinsam über die Ziellinie. „Mit einer herzlichen und langen Umarmung, einem warmen Getränk und einem Sandwich wurden wir im Ziel empfangen. – Einfach unvergesslich.“ dx



Großer Laufspaß im ewigen Eis: Jola Lorenz (li.) und Andrea Gelfarth (re.) starteten beim Grönland-Halbmarathon. Foto: privat

LWL-Industriemuseum | Westfälisches Landesmuseum für Industriekultur

Witten | Hattingen

Dunkle Stollen und glühendes Eisen

Industriekultur im Ruhrtal

Zeche Nachtigall mit Besucherbergwerk
Henrichshütte Hattingen mit Schaugießerei

www.lwl-industriemuseum.de

LWL
Für die Menschen.
Für Westfalen-Lippe.

www.image-witten.de

Regelmäßige Aktualisierung von Meldungen und Terminen
– natürlich auch nach Redaktionsschluss der Printausgabe!

topaktuell – kostenlos

Traumhaft schöne
Weihnachtsbäume
aus eigener Baumschule

Bochumer Str. 30
58455 Witten

ab 10. Dezember täglich
von 9 bis 19 Uhr

Mit Glühwein und
gratis Mini-Baum für die Kinder.

Rudolph wartet auf Euch!

jungermann
FORSTBAUMSCHULEN

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest!

Wittener Tafel feiert

Ein Viertel Jahrhundert ist die Wittener Tafel im November alt geworden. Den runden Geburtstag begeht der Verein coronabedingt ohne Feierlichkeit, genauso wie seine Hilfe mehr als zweitausend Wittener still und leise erreicht.

Seinerzeit las Jürgen Schumacher von der ersten Tafel in Berlin und wusste sofort: das ist auch ein Projekt für Witten. Rund vierzig Gleichgesinnte meldeten sich in der Folge auf ein Zeitungsinserat und gründeten schließlich am 13. November 1996 die 92. Tafel in Deutschland. Die gleichlautenden Ziele lauten seitdem auch in der Ruhrstadt: Lebensmittelrettung, Schaffung eines Ortes der Kommunikation sowie eines Sprachrohrs für die von Armut betroffenen oder bedrohten Menschen.

Brücke zwischen Überfluss und Mangel

Ein eigener Transporter mit Aufschrift „Jeder gibt, was er kann“ fährt dazu bis zu zwanzig Lebensmittel-Sponsoren im Wittener Stadtgebiet an und bewahrt im Jahr rund 250 t überschüssiges Gemüse, Obst, Wurstwaren, Konserven, Milchprodukte und Backwaren vor der Entsorgung. Die Tafel kann deshalb Bedürftigen – ob alleinerziehend, von Altersarmut betroffen, (langzeit-) arbeitslos oder aus der Heimat geflohen – neben Lebensmitteln auch ein kostenloses Frühstück to go und coronabedingt Fertigmahlzeiten statt frisch gekochtem Mittagessen an der Herbeder Straße 22 anbieten. Jährlich werden rund 16.000 Mahlzeiten ausgegeben und 13.200 Kunden im hauseigenen Tafellädchen bedient, in dem sie Lebensmittel und Dinge des täglichen Lebens für „kleines Geld“ erwerben können.

Was nicht selbst verteilt werden kann, erhalten die Obdachlosenunterkunft „In der Mark“, regionale Verteilstellen und Organisationen wie foodsharing, Help Kiosk und Ruhrtalengel. Nach Voranmeldung kümmern sich die Helfer auch um die Vermittlung von gespendeten gut erhaltenen Möbeln, Kleidung und Elektrogeräten.

Tafeln verbinden auch Menschen

Oft genauso wichtig wie Essen und Trinken: bedürftige Menschen finden mit der Tafel einen Anlaufpunkt, in dem Menschen ihnen zuhören und sie unterstützen. „Es gibt so viele ergreifende, lustige und traurige Geschichten“, weiß das Team.

Der hohe finanzielle Aufwand wird überwiegend aus Spenden und den Einnahmen des „Tafellächchens“ abgedeckt, da auch keine Gelder seitens der Stadt fließen. Fünfzehn meist ehrenamtliche Helfer sind durchschnittlich im Einsatz. Zusätzliche „Manpower“ kommt auch über das Jobcenter und vom Bundesfreiwilligendienst.

„An dieser Stelle sagen wir allen, die uns bisher mit ihrer vielfältigen Unterstützung geholfen haben und uns hoffentlich auch weiterhin die Treue halten, ganz herzlichen Dank“, übermittelt der Vorstand des Vereins. Großes Lob kam auch vom Berliner Dachverband: „Eine Tafel aufzubauen und über so lange Zeit am Leben zu halten und mit Leben zu füllen: dazu braucht es eine gute Organisation, ein noch besseres Miteinander und viele unterschiedliche Talente. Ich bin froh, dass es Menschen wie Sie gibt, die nicht wegsehen und für andere eintreten. Das macht unsere Gesellschaft und die Gemeinschaft bei Ihnen im Ort menschlicher und lebenswerter“, schreibt Jochen Brühl, Vorsitzender der „Tafel Deutschland e.V.“ jetzt zum 25-jährigen Bestehen der Wittener Tafel. dx

Seit 25 Jahren arbeiten Helferinnen und Helfer bei der Wittener Tafel im „Tafellädchen“. Für jeden Besucher haben sie ein offenes Ohr.



Wittener Tafel e.V. www.wittentafel.de

Herbeder Straße 22 | 58355 Witten | Tel. 0 23 02/42 12 50
Bank: Stadtparkasse Witten | DE68 4525 0035 0000 0189 11
Öffnungszeiten: montags bis freitags 8 bis 13 Uhr

Literatur seit über 30 Jahren im Mittelpunkt

Im letzten Jahr wollte der Wittener Autorinnen- und Autorenabend sein 30-jähriges Bestehen feiern. Jetzt wurde der Festakt nachgeholt.

„Ich begrüße Sie herzlich zu unserer Jubiläumsfeier ‚30 Jahre Wittener Autorinnen- und Autorenabend‘. In Wahrheit befinden wir uns schon im 31. Jahr“, eröffnete der Leiter der Wittener Literaturgruppe Hans-Werner Kube die gutbesuchte Veranstaltung. Coronabedingt um ein Jahr verschoben hielt die Literaturwissenschaftlerin Prof. Dr. Julia Genz von der Uni Witten/Herdecke den Festvortrag im großen Saal von Haus Witten. Zwölf Mitglieder der Gruppe lasen anschließend kurze Beiträge aus eigenen Lyrik- und Prosatexten, während Martin Brödemann am Klavier und Carla Tenthoff mit tänzerischen Beiträgen für eine kleine Auflockerung des Programms sorgten.

Mitglieder kommen auch aus dem Umkreis

1990 als „Aktionskreis Literatur in Witten“ gegründet, nannten sich die Freunde der Literatur bald darauf in „Wittener Autorenabend“ um. Die Initiative griffen damals Hugo Ernst Käufer und der langjährige Vorsitzende des Wittener Kulturausschusses Manfred Fritz auf. Zu den Gründungsmitgliedern gehörte neben Sabine Sellmann und Erika Torberg-Kochinke auch der frühere Direktor der Volkshochschule Wilhelm Friedrich Karl Böcher, der dem Autorenabend ein „Dach“ über den Kopf verschaffte.

Bekannte Literaturschaffende wie Hilmar Klute, Buchautor und Redakteur bei der Süddeutschen Zeitung, und Helmut Spiegel, Buchautor und Redakteur bei der WAZ, kamen im Laufe der Zeit hinzu. Viele Mitglieder sind mit Veröffentlichungen von Romanen, Sammlungen von Kurzprosa und Gedichtbänden sowie Beiträgen in Anthologien, Literaturzeitschriften und Zeitungen hervorgetreten. „Wir haben auch Mitglieder aus Bochum und Castrop Rauxel, was zeigt, dass es solche Einrichtungen wie den Wittener Autorenabend nicht überall gibt“, verrät Helmut Rinke auf der Jubiläumsfeier.

„Wir schreiben für euch – wir lesen für euch“



Helmut Rinke entdeckte bereits als Schüler seine Freude am Schreiben. Als die erste Schreibmaschine auf dem Tisch stand, nahm sein Hobby richtig Fahrt auf. Mit seiner Pensionierung in 2002 erstellte der Lehrer auch eine Chronik über 150 Jahre Berufsschule Witten.

und der kürzlich im Alter von fast 97 Jahren verstorbenen Inge Methfessel immer sehr am Herzen lag. „Es ist erstaunlich, wie lebhaft die Chance wahrgenommen wird“, so der pensionierte Berufsschullehrer. Das Buch zum Jubiläum „Wie wir uns täglich umgeben“ ist u.a. für 12 € in der Stadt bei Lehmkuhl, im SCM-Shop in Bommern und bei Storchmann in Herbede erhältlich. dx

Anfangs besuchten die Mitglieder Wittener Schulen, um ihre Texte vorzutragen, später folgten regelmäßige Lesungen in Wittener Seniorenheimen und auf dem Weihnachtsmarkt. Die Haupttätigkeit liegt jedoch seit Beginn in der Auseinandersetzung mit den eigenen Prosatexten und Gedichten.

Auf eine fachliche Anleitung verzichtet der Autorenabend bewusst. „Wir wählen unsere Inhalte selbst, stellen uns aber alle zwei Jahre ein gemeinsames Thema, das jeder dann aus seiner Sicht umsetzt“, erklärt Helmut Rinke die Vorgehensweise im Autorenabend. Die vorgestellten Lesebeiträge werden anschließend von den Mitgliedern zur Wahrung des literarischen Anspruchs kritisch und ohne Ansehen der Person begutachtet, was besonders Hugo Ernst Käufer, Monika Littau, Ottilie Pfeiffer, Helmut Spiegel

Auf den Spuren Otto Schotts

Gut, dass Wittens Stadtkämmerer die Stadtteil-Wanderung der Caritas „Auf den Spuren Otto Schotts“ verpasste – wären die Schott'schen Werke damals in Witten und nicht in Jena gegründet worden, würde heute ein gutgehendes Unternehmen mit 20.000 Beschäftigten den Steuersäckel hier füllen.

So bleibt der Geburtsstadt des „Glas-Doktors“ nur die Erinnerung, der die 25 TeilnehmerInnen an vier Punkten unter Führung der Lehrerin Annemarie Weitkamp nachgingen. „Ihre“ Realschule war natürlich auch eine Station, trägt sie (bislang noch) den Namen des 1851 in der Hauptstraße 69 geborenen späteren Chemikers, Erfinders und Unternehmers.

Das Geburtshaus, ein Fachwerkhäuschen, ging im Bombenhagel des 2. Weltkriegs unter, an der jetzigen Bebauung erinnert nichts an den „größten Sohn der Stadt“. Doch Annemarie Weitkamp gelang es mit ihren Schilderungen, einen Eindruck vom Leben der aufstrebenden Familie zu geben, in die Otto als sechstes Kind hineingeboren wurde. Vater Simon war als Glasproduzent erfolgreich und konnte bald ein eigenes Haus in der Bahnhofstr. 64 errichten lassen.

Aus seinen Memoiren geht hervor, dass Otto dort schon früh nicht nur mit einer kleinen Dampfmaschine experimentierte, sondern mit seinen Versuchen, die ein oder andere kleinere Explosion in der häuslichen Küche auslöste. Folgerichtig absolvierte der junge Mann ein Studium der Chemie und kehrte dann in seine Heimat zurück, wo er im Keller des Elternhauses seine Studien fortsetzte und die Basis für neue Glassorten mit höheren Qualitäten legte. Ein gutes Angebot von Industriellen aus Jena sicherte ihm dann dort beste Forschungsmöglichkeiten, die er auch äußerst erfolgreich unternehmerisch zu nutzen wusste.

Die vierte und letzte Station der kleinen, aber feinen Wanderung durch Wittens Stadtgeschichte war das gut gepflegte Familiengrab im Lutherpark. Auch wenn Otto Schott, der 1935 verstarb, dort nicht selbst bestattet ist, weist eine schön gestaltete Stele auf seine Leben hin. Für den Stadtkämmerer ist es zumindest tröstlich, dass nicht städtische MitarbeiterInnen für die Pflege eingesetzt sind, sondern Kinder der Otto-Schott-Realschule sich dort um die Anlage kümmern.



Witten unter dem Top 4

256 Kommunen haben sich für den Stiftungspreis „Lebendige Stadt“ beworben, vier haben es zur Preisverleihung geschafft. Darunter ist Witten. Das Motto des Preises in diesem Jahr war „KUNST KANN ÜBERALL: Wie schaffen Städte unter Corona kulturellen Raum?“

In Witten lobt die Stiftung besonders die „Experimentierlabore“, in denen Kulturforum Witten und WERK°STADT neue Formen der Zusammenarbeit mit den Bürgerinnen und Bürgern erproben. Ungenutzte Räume und Flächen in der Stadt dienen als Labore, die nun als öffentliche Orte neu entdeckt und bespielt werden. Die Erschließung neuer Orte für kulturelle Veranstaltungen habe die Wittener Kulturszene motiviert neue Ideen und Formate zu entwickeln; das mache die Bewerbung preiswürdig, so die Stiftung. Zum mit 15.000 Euro dotierten 1. Preis hat es nicht gereicht, er ging an Gevelsberg für das Projekt „Farbe bekennen“ am Rupprechtgebäude.



Kevin Neale, Marktleiter des boni-Centers, und Richard Steinforth, Marktbereichsleiter Privatkunden der Sparkasse Witten.

Ganz einfach Geld abheben

Um ihren Service weiter auszubauen – und ihren Kunden einen weiteren Standort zur Bargeldabhebungen anzubieten, hat die Sparkasse Witten bereits vor wenigen Wochen einen weiteren Sparkassen-Geldautomaten in Betrieb genommen: Das neue Gerät befindet sich im boni-Center, Pferdebachstr. 5-9, und steht während der Öffnungszeiten zur Verfügung.

Damit unterhält die Sparkasse Witten derzeit insgesamt 29 Geldautomaten an 19 Standorten im Wittener Stadtgebiet. Bundesweit stehen den Kunden der Sparkassen-Finanzgruppe rund 23.800 Geldautomaten kostenlos zwischen Aachen und Görlitz, bzw. Flensburg und Oberstdorf zur Verfügung, an denen neben Bargeldabhebungen, dem Laden, bzw. Entladen der GeldKarte „giropay“ sowie dem Ändern der Geheimzahl „Wunsch-PIN“ auch das Auffüllen von Prepaid-Handy-Guthaben bequem und sicher möglich ist.

Richard Steinforth, Marktbereichsleiter Privatkunden bei der Sparkasse: „Ich freue mich, dass wir durch den neuen Standort im stark frequentierten boni-Center unseren Kunden ab sofort ein noch engeres Netz zur Bargeldversorgung anbieten können: Jetzt auch ganz einfach und bequem beim Einkaufen im boni-Center.“

Geldautomatenstandorte der Sparkasse

Sparkassenhauptstelle, Ruhrstr. 45, 58452 Witten
Geschäftsstelle Annen, Annenstr. 172, 58453 Witten
Geschäftsstelle Bommern, Bodenborn 45, 58452 Witten
Geschäftsstelle Heven, Friedrich-List-Str. 58, 58455 Witten
Geschäftsstelle Herbede, Meesmannstr. 47, 58456 Witten
Geschäftsstelle Crengeldanz, Hörder Str. 4, 58455 Witten
Geschäftsstelle Hammertal, Im Hammertal 73, 58456 Witten
Geschäftsstelle Rüdighausen, Kreisstr. 99a, 58454 Witten
Geschäftsstelle Siegfriedstraße, Siegfriedstr. 1, 58453 Witten
Geschäftsstelle Stockum, Hörder Str. 327, 58454 Witten
SB-Standort Arthur-Imhausen-Str. 2
Geldautomaten – verfügbar zu den jeweiligen Öffnungszeiten:
boni Center, Pferdebachstr. 5-9, 58455 Witten
Einrichtungshaus Ostermann, Fredi-Ostermann-Str. 1, Witten
Evangelisches Krankenhaus, Pferdebachstr. 27, 58455 Witten
Fachmarkt- u. Freizeitzentrum, Dortmund Str. 19, 58455 Witten
Hauptbahnhof Witten, Bergerstr. 35, 58452 Witten
Marien Hospital, Marienplatz 2, 58452 Witten
real SB-Warenhaus, Annenstr. 125, 58453 Witten
Stadtgalerie Witten, Hammerstr. 9-11, 58452 Witten

Den Nachmittag gemeinsam genießen!

Seniorengruppe „Vital und Aktiv plus“ lädt zu wöchentlichen Treffen ein

Auch wenn im Herbst die Tage kürzer und die Jacken länger werden, Schmuddelwetter herrscht und die Natur sich ausruht: Da geht noch was! Die dunkle Jahreszeit hält auch viele Lichtblicke bereit für alle, die nicht „einfrieren“ wollen.

Ein solcher Lichtblick möchte die Seniorengruppe „Vital und Aktiv plus“ sein, denn besonders für ältere Menschen ist die Herbst- und Winterzeit oft mit Lustlosigkeit und auch Einsamkeit verbunden. Da bietet es sich geradezu an, den persönlichen Austausch in netter Gesellschaft zu genießen.

Regelmäßige Treffen

Seit gut drei Jahren trifft sich die Gruppe jeden Samstag im Seminarraum des Evangelischen Krankenhauses von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr. Jeweils zwei ehrenamtliche Betreuerinnen des insgesamt vierköpfigen Teams gestalten zusammen mit den Teilnehmern einen schönen Nachmittag! Neben Aktivitäten wie Malen und basteln seien auch Spaziergänge, Spiele in der freien Natur wie Minigolf sehr beliebt, meint Teamleiterin Ursula Ader. Leider seien einige Angebote, wie gemeinsames Waffeln backen, zurzeit aufgrund von Co-

ronamaßnahmen nicht oder nur eingeschränkt möglich. Nichtsdestotrotz trifft man sich, wann immer es möglich ist und das wichtigste funktioniere nach wie vor: Der persönliche Austausch und das Zusammensein.

„Die Teilnehmer erzählen gerne, was sie so alles erlebt haben während der Woche“, meint Ursula Ader. Bei Kaffee und Keksen könne das schon mal eine Stunde dauern, denn erlebt habe jeder etwas, das sich zu erzählen lohnt. In solch einer „Plauderstunde“ werde zudem über bestimmte Themen geredet. „Beim Thema Urlaub zum Beispiel konnte man einige lustige und auch sehr beeindruckende Geschichten hören“, so Ursula Ader. „Das ging vom erschwerten Rangieren mit kaputtem Rückwärtsgang beim Auto bis zum Hubschrauberrundflug in den USA.“

„Leider hören wir aber auch oft, dass das gesellschaftliche Leben für Senioren schwieriger geworden ist“, bedauert sie, daher möchten wir weitere Teilnehmer ermutigen und herzlich einladen, in die Gruppe zu kommen. „Es wäre schön, wenn noch mehr ältere Menschen einen schönen Nachmittag mit uns erleben möchten.“

Interessierte finden uns von 14.30 bis 16.30 Uhr im Evangelischen Krankenhaus, hinter der Cafeteria, Pferdebachstraße 27 in Witten. Die Teilnahme ist nur nach der 2G-Regel möglich.

Text: Gisela Ladwig

Fotos: Revital e.V.

Anmelden zum kostenlosen Schnuppern kann man sich bei:

**Thomas Klösters
Revital Herne e.V.**

Telefon: 02323 498-2410



Information

Ins Leben gerufen wurde die Gruppe „Vital und Aktiv plus“ von ReVital e.V. Ein in Herne am 23.4.1993 gegründeter, gemeinnütziger Rehabilitationssportverein. Der Verein arbeitet mit Sportvereinen, Krankenkassen und Selbsthilfegruppen zusammen. Ziel ist es, die Eigeninitiative und Selbstständigkeit Erkrankter zu fördern und zur sozialen Integration beizutragen. Die Zusammenarbeit mit dem Evangelischen Krankenhaus besteht seit der Gründung und ist stets erhalten geblieben. Mit dem Angebot von Herzsportkursen, Lungensport, Parkinson-Gruppen u.a. ist er für Krankenhäuser ein wichtiger Partner im Bereich der Nachversorgung.

zwei spannenden Vorträgen in das Wittener Ardey-Hotel. Gäste waren Samir Khayat, Geschäftsführer von IN4Climate.NRW, der zum Thema Energie aus Wasserstoff referierte, und Prof. Thomas Schlipköther, Mitglied des Vorstandes (COO) der Duisburger Hafen AG.

Entwicklung des Duisburger Hafens

In seinem Referat über die Zukunft des Wasserstoffs als Energieträger machte Samir Khayat deutlich, dass ohne diesen die Klimaziele für 2045 schwerlich zu erreichen seien. Ab 2030 erwarte er ein exponentielles Wachstum in diesem Bereich. Dabei sei Wasserstoff mehrheitlich für die Industrie, weniger für Kraftfahrzeuge interessant. „NRW und Niedersachsen bilden dabei das Rückgrat für die Versorgung“, so Khayat. Dabei sei IN4Climate.NRW ein Multiplikator, der alle Akteure zusammenführen könne. „Wenn wir nicht schnell genug sind, überholen uns die anderen“, war sein Appell, unter anderem auch an die politischen Entscheidungsträger gegen Ende seines Vortrages.

Mit einer gehörigen Prise Humor würzte Prof. Thomas Schlipköther den zweiten Vortrag des Abends, in dem er über die bisherige und geplante künftige Entwicklung des Duisburger Hafens referierte. „Wir sind völlig überreguliert“, war der Tenor des Hafen-Managers mit Blick auf Planfeststellungsverfahren, Klagemöglichkeiten gegen Ausbaupläne von Nichtanliegern und dem schleppenden Ausbau von zum Beispiel Bahntrassen. Die Zukunft des Duisburger Hafens liege in internationalen Beteiligungen, die innovativ gestaltet werden müssen. Dem spannenden Vortrag folgte eine Einladung von Prof. Schlipköther nach Duisburg, der die Wittener MIT gerne folgen wird.

Energie aus Wasserstoff

MIT-Vortragsabend im Ardey-Hotel

Die Mittelstands- und Wirtschaftsvereinigung der CDU Witten lud Mitglieder und Interessierte aus Wirtschaft, Handel und Wissenschaft zu



v.l.n.r.: Samir Khayat, Jürgen Ostwald (MIT-Vorsitzender), Sybille Karger (stv. MIT-Vorsitzende), Prof. Thomas Schlipköther.

Impressum

Titelbild:

Dezembermotiv aus dem Bildkalender 2022 „Die Ruhr – unser Fluss bei Witten, Bochum und Hattingen“ von Uli Auffermann

Herausgeber:

Monika Kathagen, Wasserbank 9, 58456 Witten

☎ 02302/9838980

Verlag und Redaktion:

Kathagen-media press, E-Mail: info@image-witten.de, www.image-witten.de

Anzeigen und Redaktion:

Barbara Bohner-Danz, Matthias Dix, Cornelia Hamacher, Monika Kathagen, Jessica Meckler, Tilsa Mustafi, Dr. Anja Pielorz, Rainer Schletter (Es gilt die Verlagsanschrift)

Verteilung:

DBW Werbeagentur GmbH, Bochum

Druck:

BONIFATIUS GmbH Druck – Buch – Verlag, Paderborn

Erscheinungsweise:

Monatlich, kostenlos, Haushaltsverteilung in Witten u.a. Annen, Stockum, Rüdینگhausen, Herbede, Heven, Bommern und Umgebung, Innenstadt und Sonnenschein

Auflage:

Insgesamt ca. 50.000 Exemplare - Regionalausgabe Herbede, Heven, Bommern und Umgebung 20.000 Exemplare; Regionalausgabe Zentrum, Annen, Stockum, Rüdینگhausen 30.000 Exemplare

Es gilt die Preisliste Nr. 6 ab Ausgabe 5/2020. Die vom Verlag gestalteten Anzeigen und Texte bedürfen zur Veröffentlichung in anderen Medien der schriftlichen Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingereichtes Bild- und Textmaterial usw. übernimmt der Verlag keine Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Nächster Erscheinungstermin:

Montag, 20.12.2021

Anzeigenschluss: Montag, 6.12.2021

Hilfe für Äthiopien: Ahmedin Idris geehrt

Das Organisieren von medizinischen Geräten für Krankenhäuser und das Entsenden von Fachleuten für mehrwöchige Lehrtätigkeiten, das Sammeln von Spenden für den Bau von Schulen und das Finanzieren von Ausbildungen - dies sind nur einige Beispiele dafür, wie Ahmedin Idris sich dafür einsetzt, Menschen in Äthiopien zu helfen. Für sein Engagement erhielt er jetzt das Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland.

„Ahmedin Idris und seine Mitstreiter haben in über einem Jahrzehnt ein leistungsfähiges Hilfswerk aufgebaut, unterstützen insbesondere die Bewohner und das Gesundheitssystem in der nordäthiopischen Provinz Tigray. Getragen werden die Aktivitäten vom Verein Etiopia Witten, sein Initiator und Motor ist Idris“, machte Landrat Schade deutlich. Seit 1992 praktiziert er in einer eigenen Praxis in Witten-Rüdینگhausen als Hausarzt und Internist. Der Verein Etiopia sammelt medizinische Geräte aus deutschen Krankenhäusern und Arztpraxen und verschifft sie nach Äthiopien. So fand beispielsweise eine komplette Intensivstation ihren Weg in das Ayder Hospital in Mekele, Hauptstadt der Nordprovinz Tigray. Die vom Verein geförderten Kliniken gelten in Äthiopien als Vorbilder für andere Universitätskliniken und große kommunale Krankenhäuser.



Ahmedin Idris erhielt aus den Händen von Landrat Olaf Schade das Bundesverdienstkreuz. Foto: UvK/Ennepe-Ruhr-Kreis

LIEFERENGPASS? NICHT BEI UNS!

Wir haben ausreichend Geräte auf Lager - viele Marken und Modelle.

über 150 Waschmaschinen LAGERND

über 100 Trockner LAGERND

über 80 Geschirrspüler LAGERND

über 100 Kühlgeräte LAGERND

über 120 Backöfen und Herds LAGERND

euronics Kutsch Dortmundstraße 19 | 58455 Witten
Tel. 02302 1619 | www.euronics-kutsch.de
Mo-Fr 10:00-18:30 Uhr | Sa 10:00-15:00 Uhr

Alle Artikel in dieser Anzeige wurden zur rechtzeitigen Anlieferung eingekauft. Dennoch kann sich in Einzelfällen die Anlieferung verzögern, oder die Belieferung erfolgt nicht in dem beauftragten Umfang. Es kann daher nicht ausgeschlossen werden, dass wir einen Artikel aus diesem Prospekt nicht in ausreichender Menge vorrätig haben. Wir bitten um Ihr Verständnis. Irrtum, Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten.



SELBST
ABLESEN &
GUTES TUN!

SIE LESEN AB –
WIR SPENDEN!

Natürlich.



Melden Sie Ihren Zählerstand jetzt online!

Als Dank dafür spenden die Stadtwerke Witten **50 ct je online eingegebenem Zählerstand** anteilig an **drei gemeinnützige Organisationen** aus der Region.



EINFACH EINGEBEN UNTER:

www.stadtwerke-witten.de/ablesung